

**CENTRO DE  
FORMACIÓN  
PROFESIONAL**

- Dikar obtiene la certificación medioambiental ISO 14.001
- LKS Ingeniería accede al mercado vinícola de la mano de Indiser
- Inaxio Oliverik ordezkaturko du Javier Retegi MUko Errektoretzan
- Eroski ya gestiona los cinco centros comerciales adquiridos a Carrefour

## El empuje de la Formación Profesional



**25.** Aniversario  
Urteurrena

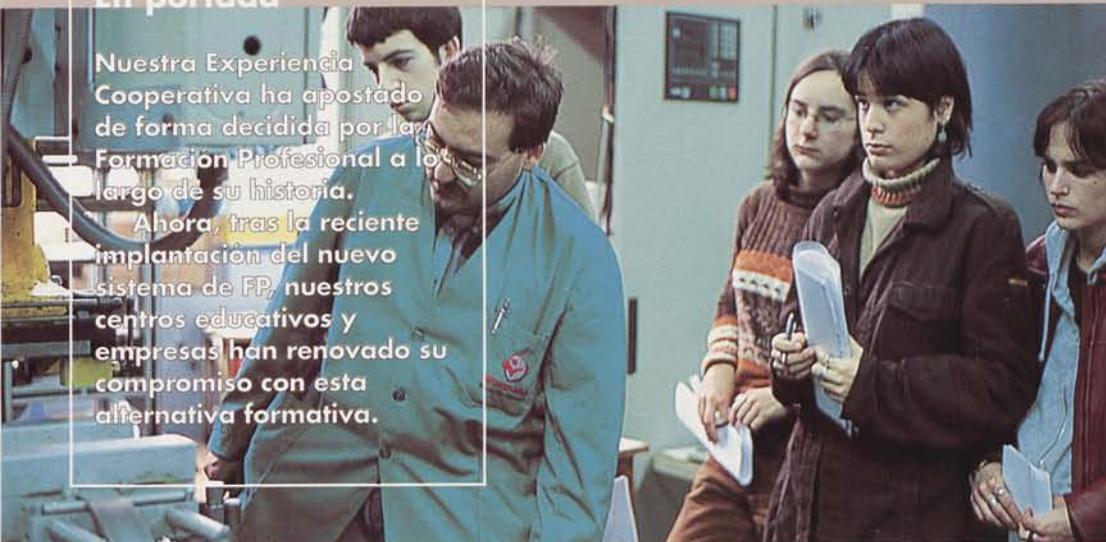
*“La educación es la clave de la suerte y porvenir de nuestros jóvenes y de nuestra misma sociedad.”*

José M<sup>o</sup> Arizmendiarrieta

## En portada

Nuestra Experiencia Cooperativa ha apostado de forma decidida por la Formación Profesional a lo largo de su historia.

Ahora, tras la reciente implantación del nuevo sistema de FP, nuestros centros educativos y empresas han renovado su compromiso con esta alternativa formativa.



## 5 Dikar certifica su compromiso con el medio ambiente

MCC propone la cooperativización como requisito para poder entrar en el proyecto.



## 30 Antzinakoak: Viajantes



Los viajantes de antaño visitaban a sus clientes habituales cargados con pesados muestrarios.

## 8 MCC y Ericsson se dan un plazo de dos meses para analizar la viabilidad del BTC



Ha obtenido recientemente el Certificado de Gestión Medioambiental ISO 14.001

## 34

### Euskal Kultura

Juan Garmendia Larrañaga



Eusko Ikaskuntza-Euskadiko Kutxa saria jaso du.



**TRABAJO Y UNION**  
(T. U. LANKIDE),  
Aita José M<sup>a</sup>  
Arizmendiarrietak  
1960.eko irailean  
sortutako aldizkaria

### ARGITARATZAILA

OTALORA  
(MCCren Kontseilu Orokorra)  
Azatza. 20550 Aretxabaleta.  
Gipuzkoa.  
Telefonoa: 943 712 406  
Faxa: 943 712 339

### ZUZENDARIA

Javier Marcos.  
jmarcos@otalora.mcc.es

### ERREDAKZIO-KONTSEILUA

#### Lehendakaria:

Juan M<sup>a</sup> Otaegi.

#### Kideak:

José Antonio Ajuria.  
Espe Arregi.  
Juan Cid.  
Jesús Ginto.  
Txema Gisasola.  
José M<sup>a</sup> Larramendi.  
José M<sup>a</sup> Larrañaga.  
Antxon Mendizabal.  
Carmelo Urdangarín.

### DISEINUA ETA MAKETAZIOA

Josan Martínez Esquíroz

### IMPRIMATZAILA

A. G. ELKAR, S. Coop.  
D. L. BI-2583-89



© AZATZA, S.L. Debekaturik dago kopiaketa, partziala nahiz osoa, jatorria eta, bereziki, egilea aipatzen ez bada.

TU Lankideren erredakzio taldeak aldizkarian adierazitako espazioa eta iritzien erantzukizunik ez du derrigor bere gain hartzen.

## Aurkibidea

- 4 Kooperatibetako berriak
- 12 En portada
- 24 Begi-Belari
- 26 Aula cooperativa
- 28 Salud laboral
- 29 3<sup>a</sup> edad
- 30 Antzinakoak
- 32 Argazki zaharra

- 33 Viajes
- 34 Euskal kultura
- 36 Libros
- 37 Hirugarren mundua
- 38 Zure hitza
- 39 Cartas y MCC en la prensa
- 40 Personaje

Erakunde laguntzaileak:



CAJA LABORAL  
EUSKADIKO KUTXA

EUSKO JAURLARITZA

GOBIERNO VASCO  
DEPARTAMENTO DE ECONOMÍA



TU Lankide paper ekologikoan inprimatzen da.

# El avance imparable de la Formación Profesional

**L**a Formación Profesional (FP) de hoy poco tiene que ver con la que aún conocemos la mayoría de los ciudadanos de este país, dada la reciente implantación del nuevo sistema de F.P. De ahí que nuestra revista haya querido unirse al concierto de voces que cada vez con más fuerza, están llamando la atención sobre el nuevo fenómeno que está significando la actual Formación Profesional.

Hay muchas razones a través de las cuales se puede explicar el porqué del éxito de esta FP renovada. Vamos a señalar algunas claves:

- El tratamiento legal: hoy, a diferencia de lo que indicaba la anterior Ley de Educación, la vigente Ley establece la necesidad de superar los niveles educativos previos para poder acceder a la F.P.
- El abanico de titulaciones abierto ofrece opciones de profesionalidad hasta ahora desconocidas y con un contenido más acorde con la realidad plural del tejido empresarial y que es muy interesante conocer.
- La Formación Profesional actual utiliza las nuevas tecnologías y realiza prácticas adecuadas al contenido de la especialidad en la empresa, circunstancias que en poco se parecen a la F.P. de la lima, el buzo y la grasa.
- El acceso al empleo es más seguro que el que se produce, en muchos casos, a través de los estudios universitarios.

Estas y otras razones nos llevan a cuestionarnos: ¿por qué continuamos en nuestra sociedad optando por la Universidad más allá de lo que ocurre en Europa y de lo que demanda el empleo?

Consciente de esta circunstancia, el Lehendakari Ibarretxe asumía en el debate de investidura del pasado julio, el compromiso de pasar del 43% del alumnado de F.P., que hoy en día cursa secundaria, al 50%.

## La apuesta de MCC por la FP

MCC, que desde sus inicios, y hoy con redoblado esfuerzo, ha apostado sin paliativos a favor de la F.P., quiere sumarse a este empeño. Las cooperativas de la Corporación han estado permanentemente implicadas en sus respectivas comarcas, con proyectos reales de Formación Profesional. Incluso se halla integrada, como auténtica singularidad, en la propia Mondragon Unibertsitatea.

Es hora de que nuestra sociedad vaya olvidando que para que una persona viva con dignidad y económicamente cómoda, sea imprescindible contar con un título universitario. Es más, la cultura no va necesariamente unida a un título.

La sociedad, el poder político, no debe condicionar ni dirigir la elección de estudios, pero sí debe informar. En este sentido conviene recordar que, a pesar del empeño del Gobierno, todavía nos hallamos lejos de los porcentajes de otros países europeos en cuanto a flujos de alumnado hacia la F.P. Cuando menos es el 55% como en el caso de Francia y supera el 70% en Alemania.

Para eliminar la nebulosa que se extiende tupida sobre la F.P. se requiere una labor de orientación, de información, de los tutores de los centros educativos, de la gestión social de las empresas, instituciones, ... Una labor integrada entre tutores, alumnos y padres es la clave que, a través de la información puede ir haciendo variar una situación que no es aconsejable, ni tiene sentido desde parámetros ni económicos ni sociales.

Nos hallamos ante un nuevo ciclo en nuestro entorno económico y social a través del avance en toda línea, que se va produciendo en la Formación Profesional.

En la medida que sepamos interpretar y aprovechar esta coyuntura, estaremos mejorando nuestra posición y realizando una buena opción social.

## COPRECI adquiere la empresa italiana RAMPGAS

PREVÉ UNA IMPLANTACIÓN PRÓXIMA EN BRASIL Y A MÁS LARGO PLAZO EN ALGÚN PAÍS DE ASIA.

La cooperativa Copreci, situada en la localidad guipuzcoana de Aretxabaleta, ha adquirido recientemente el 100% de las acciones de la empresa italiana Rampgas. Esta operación supone un nuevo paso en la estrategia de internacionalización de sus actividades dentro del sector de componentes para electrodomésticos así como el fortalecimiento del negocio de componentes de Cocción gas, donde Copreci ocupa una posición de liderazgo mundial.



Rampgas es una empresa líder en el sector de tubings y rampas para cocinas a gas en el mercado italiano, donde se hallan implantados los principales fabricantes europeos de electrodomésticos. Su facturación anual supera los 1.500 millones de pesetas (9 millones de euros) con la producción de sus dos plantas radicadas en Forlì y Mareno di Piave, en las que trabajan cerca de 100 personas. Entre sus principales clientes figuran las

plantas italianas de los grupos Electrolux y Merloni, que han saludado positivamente la operación.

Copreci, integrada en la División Componentes de MCC, facturó el pasado ejercicio más de 21.000 millones de pesetas (124 millones de euros), con la producción de sus plantas de Aretxabaleta, México (Copreci México) y República Checa (Zerco), correspondiendo el 75% a ventas internacionales. El pasado año obtuvo la Q de Oro a la Calidad en la Gestión, tras superar los 500 puntos según el baremo del EFQM.

### Plan estratégico

El Plan Estratégico de Copreci plantea un crecimiento importante para los próximos cuatro años, previendo superar en el 2004 los 31.000 millones de pesetas (185 millones de euros) de facturación, con fuerte apoyo en la expansión internacional. Además de sus plantas en Aretxabaleta, México, República Checa e Italia, Copreci continúa las negociaciones para una implantación próxima en Brasil y a más largo plazo en algún país de Asia.

Con esta estrategia internacionalizadora Copreci se situará en muy buena posición frente a sus competidores italianos, alemanes, franceses y estadounidenses, completando un diseño global con presencia directa en las cinco áreas que considera estratégicas: Europa Occidental con sus plantas de Aretxabaleta e Italia; Centroeuropa y Europa Oriental con la de Chequia; México y Estados Unidos con la planta de Guadalajara; Mercosur con la próxima planta de Brasil y Asia con la posible implantación en un país de la zona.

## Nueva planta industrial para Fagor Automation

SE TRATA DE SU TERCERA UNIDAD PRODUCTIVA. SE UBICARÁ EN ESKORIATZA Y ACOGERÁ EL NEGOCIO DE CAPTACIÓN.

Si por algo se ha caracterizado Fagor Automation en los últimos años, es por la fuerte expansión que ha registrado el único fabricante español de sistemas de automatización para Máquina Herramienta. Este hecho ha obligado a los responsables de Fagor Automation a incluir, dentro de su plan estratégico para el período 2001-2004, la construcción de una tercera planta



productiva (actualmente esta cooperativa centra su producción en sus plantas de Mondragón y Usurbil). Esta planta se ubicará en Eskoriatza (Gipuzkoa), ocupando una superficie de 10.000 m<sup>2</sup>. Se

prevé que para finales del año 2002, el negocio de Captación se haya trasladado a Eskoriatza. De esta manera, Fagor Automation dispondrá de una superficie productiva total de 21.000 m<sup>2</sup>.

En lo que va a ser la nueva planta, destaca la construcción de un almacén logístico, totalmente automatizado, que dará servicio a las tres plantas productivas. El proyecto de nueva planta y la dirección de obra se ha encargado a la cooperativa LKS Ingeniería.

### Plan Estratégico

Dentro del Plan Estratégico correspondiente al periodo 2001-2004, las previsiones de la cooperativa para 2004 apuntan a unas ventas de 14.000 millones de pesetas (de las cuales el 67% se correspondería a cifras de exportación) y a una plantilla integrada por 740 personas.

Las previsiones apuntan a que la compañía alcance durante este ejercicio una cifra de negocio cercana a los 60 millones de euros (10.000 millones de pesetas).

## Fagor Electrónica lanza un canal exclusivo de pedidos On-Line para sus clientes

PARA AGILIZAR SU TRAMITACIÓN Y PREVENIR POSIBLES ERRORES



Fagor Electrónica ha estrenado en su sitio de internet [www.fagorelectronica.com](http://www.fagorelectronica.com) un servicio de compras on-line. En adelante, los clientes de Fagor Electrónica podrán realizar sus compras vía internet de una manera rápida y sencilla. Los clientes habituales de Fagor Electrónica únicamente deberán solicitar su alta como usuarios; Fagor les proporcionará una clave de acceso, para que a partir de ese momento puedan utilizar dicho servicio. Este programa permitirá:

- Añadir tantos productos como se desee a un pedido, pudiendo eliminar o modificar en cualquier momento la petición.
- Indicar una fecha deseada de entrega del pedido.
- Seleccionar la dirección de entrega requerida - en caso de tener más de una dirección -.
- Conocer en todo momento el importe de la operación.

De esta manera, Fagor Electrónica pretende evitar errores a la hora de confeccionar los pedidos y agilizar la tramitación de los mismos.

## DIKAR certifica su compromiso con el medio ambiente

OBTIENE EL CERTIFICADO DE GESTIÓN MEDIOAMBIENTAL ISO 14.001

La cooperativa DIKAR, fabricante de armas deportivas de lavacarga, ubicada en Bergara e integrada en MCC, ha obtenido recientemente el certificado de Gestión Medioambiental ISO 14.001 con el código de certificado CGM-01/202. Esta certificación que otorga Aenor le ha sido concedida a su planta de producción en la villa mahonera, una vez superada la auditoría correspondiente.

### Objetivos mediambientales

En el marco de su política empresarial, DIKAR establece objetivos periódicos para respetar y mejorar el medio ambiente y se compromete a reducir progresivamente la utilización y generación de sustancias contaminantes, a prevenir la contaminación y a cumplir con la legislación medioambiental aplicable y otros requisitos que sean de aplicación.

De esta manera Dikar se une a las 10 empresas de la Corporación que ya contaban con esta certificación: Ederfil, Kide, Fagor Ederlan, Irizar, Eroski (en dos centros de trabajo) Copreci, Cikautxo, Fagor Electrodomésticos, Orkli y Orona.

Por último, cabe reseñar que Dikar alcanzó el pasado ejercicio una cifra de ventas que superó los 6.000 millones de pesetas, de los cuales un 61% correspondieron a exportación. Las previsiones de ventas para este año apuntan a una cifra próxima a los 6.500 millones de pesetas.



## PEDALADAS DE DISEÑO

La bicicleta estática *Bike Basic*, diseñada y fabricada por la cooperativa **Wingroup**, integrada en MCC y ubicada en Bergara, ha obtenido recientemente uno de los premios Delta Adi Fad 2001 de diseño industrial. Este certamen, que se celebra anualmente en Barcelona, es una de las citas más importantes a la que acuden las empresas más destacadas de diseño industrial del Estado español.

Junto a Wingroup, en el diseño de esta bicicleta ha colaborado la cooperativa **Diara Design**, que ya se ha adjudicado galardones en ediciones anteriores de este certamen.

Zorionak kooperatiba bieil!



GRUPO INDUSTRIAL

## Mondragón Sistemas firma un acuerdo con la empresa belga Selligent

PARA APLICAR EN EL ESTADO ESPAÑOL LA TECNOLOGÍA SELLIGENT EN SOLUCIONES DE COMERCIO ELECTRÓNICO.

Con este acuerdo de distribución e implementación, Mondragón Sistemas amplía su gama de productos y complementa el servicio que ofrecía hasta ahora, aportando una potente herramienta en e-business (comercio electrónico) y CMR.



La importancia de estas herramientas se hace patente en estos momentos en que Mondragón Sistemas prevé que a lo largo de este ejercicio el 70% de sus clientes habrán comenzado a implementar soluciones de e-business. Mondragón Sistemas espera facturar en el ejercicio 2001 en estos negocios, la cantidad de 250 millones de pesetas.

Ofrecerá las aplicaciones de Selligent concebidas para generar todas las fases de relación con el cliente y responder a todas las necesidades de ventas, marketing y servicio al cliente, y la integrará si el cliente lo desea con su propio ERP, Nodhos, o cualquier otro del mercado. Gracias a estas aplicaciones se logra optimizar los múltiples canales de contacto con clientes propios y optimizar las herramientas de gestión de la información implementadas en la empresa.

Selligent es una empresa belga especializada en aplicaciones e-Business y CRM que ha conocido un crecimiento del 60% al 95% en estos tres últimos años. Entre sus clientes figuran empresas como Accor, Unicef, Generali, Lexmark, Johnson & Johnson, Solvay o Electrabel.

Mondragón Sistemas está especializada en Tecnologías de la Información y cuenta con tres unidades, una dedicada a la e-Gestión, otra especializada en Soluciones de Gestión por Procesos y una tercera centrada en Automática. Encuadrada en la división de Consultoría e Ingeniería de MCC en el ejercicio 2001 su facturación alcanzará 2.800 millones de pesetas con una plantilla de 163 personas.

## LKS Ingeniería accede al mercado vinícola de la mano de Indiser

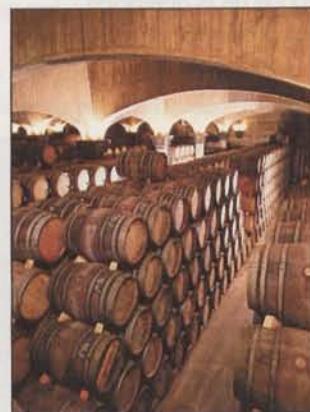
DESARROLLANDO PROYECTOS DE INGENIERÍA Y ARQUITECTURA PARA BODEGAS Y COOPERATIVAS DEL SECTOR

La cooperativa LKS Ingeniería, a través de su participación en la sociedad Indiser Servicios Avanzados S.A., ha conseguido acceder al mercado riojano de ingeniería y arquitectura para el sector vinícola. De hecho, en la actualidad está trabajando en diversos proyectos de edificación para bodegas y sociedades cooperativas ligadas al sector vitivinícola.



### Indiser Servicios Avanzados

Indiser se fundó en 1990 para desarrollar, preferentemente en La Rioja, servicios de ingeniería en las áreas de edificación industrial, residencial y bodegas. Desde entonces, ha venido incrementando notablemente su actividad y referencias de clientes, así como el crédito profesional de sus proyectos de ingeniería y arquitectura. Asimismo, también ha ampliado su ámbito de actuación, que ya se ha extendido a otras comunidades autónomas como Navarra, Galicia, Castilla-La Mancha, Extremadura así como en el mercado



internacional en Uruguay. El acuerdo entre Indiser y LKS Ingeniería se materializó el pasado mes de enero y dio lugar al nacimiento de la nueva sociedad: Indiser Servicios Avanzados S.A. en la que LKS Ingeniería tiene un porcentaje de participación del 55%. El objeto de la nueva sociedad consiste en desarrollar un consulting de amplia respuesta en las áreas de ingeniería con base y atención preferente a la Comunidad Autónoma de La Rioja y especialización de la oferta para el sector vitivinícola con proyección a mercados exteriores. En la actualidad, Indiser se halla inmersa en más de una docena de proyectos de ingeniería y edificación de bodegas y cooperativas del sector.

Entrevista



**José Mª Iñiguez Gerente de URSSA**

**“Estoy ilusionado ante este nuevo reto”**

**D**espués de una docena de años en Biurrarena, José Mª Iñiguez es desde el pasado 1 de setiembre el nuevo director gerente de Urssa. Sustituye en el cargo a Mario Zubia, que tras doce años en la gerencia ahora pasa a ser Director General de Estructuras y Mantenición de la División Construcción. Completa el baile de cargos Carlos Arsuaga, otro hombre de la casa, que pasa a ser el nuevo gerente de Biurrarena.

José Mª Iñiguez (Zaragoza, 1963) se inició en Biurrarena como responsable de la delegación que esta cooperativa inauguró en Pamplona en 1989 para temas hidráulicos y neumáticos. Cuatro años más tarde se hizo cargo de la gerencia. Ahora, con el cargo recién estrenado en Urssa, todavía está digiriendo esa sensación agri dulce de abandonar el terreno conocido para embarcarse en un nuevo proyecto personal y profesional.

**A título personal ¿cómo te ha sentado el cambio?**

Bien, a pesar de los inconvenientes que supone vivir en San Sebastián y trabajar en Vitoria. En principio haré un viaje de ida y vuelta diario, aunque si las cosas marchan como hemos previsto, posiblemente en el plazo de un año nos trasladaremos a vivir a Vitoria.

**Y ¿desde el punto de vista profesional?**

La gerencia de Urssa es un reto profesional que me ilusiona y que espero que sea tan positivo como el abordado con anterioridad en Biurrarena.

**¿Cómo valoras tu etapa en Biurrarena?**

Muy positiva. Han sido 12 años excepcionales. Ha habido momentos difíciles, pero sobresale todo lo que hemos logrado. He tenido la suerte de colaborar con un equipo humano excepcional.

**José Mª, eso suena a tópico.**

Supongo que sí, pero tengo la obligación moral de reconocer los méritos de ese equipo. Si en Biurrarena hemos sido capaces de llevar a cabo los cambios que se han dado en la cooperativa ha sido porque el equipo humano era una piña.

Además, a lo largo de mi etapa en Biurrarena he tenido la oportunidad de trabajar en diferentes proyectos que me han permitido evolucionar profesionalmente en distintas áreas empresariales. Estoy muy agradecido a esta cooperativa y sólo tengo para sus personas palabras de elogio por la oportunidad que me ofrecieron.

**¿Cómo llevas el proceso de adaptación a Urssa?**

El proceso de cambio en sí ha sido natural, ya que se realiza íntegramente con personas de la propia División de Construcción. Lo llevo bien, porque he tenido la oportunidad de compartir durante el mes de julio este despacho con el anterior gerente y he podido ver el sistema de trabajo de esta empresa, estando en todas las reuniones y teniendo un primer contacto con muchas personas de Urssa.

**¿Cuáles son tus intenciones inmediatas?**

En primer lugar me interesa conocer más en profundidad al que va a ser mi equipo de colaboradores directos. Me gustaría lograr un equipo en el que todos tengamos confianza para hablar libremente, asumir los retos que nos propongamos como equipo y difundir ese espíritu al resto de la organización. Paralelamente, quiero conocer al equipo comercial, que es el que más cerca está del cliente; y a partir de ahí, los equipos de proyecto, producción, aprovisionamientos, área financiera, recursos humanos y calidad.

**¿Qué nos puedes avanzar con respecto a las previsiones de cierre para este ejercicio?**

Las estimaciones que hacemos apuntan a superar las previsiones del plan de gestión, tanto en ventas como en resultados.

**Suerte en tu nuevo cometido.**

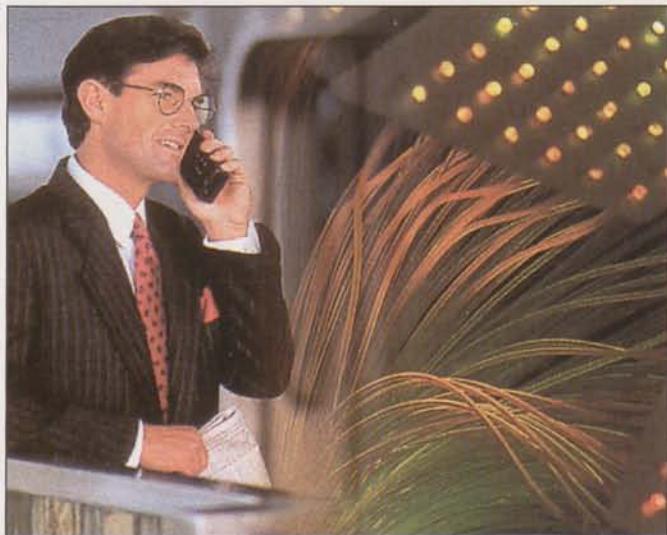
Gracias.

GRUPO INDUSTRIAL

## MCC y Ericsson se dan un plazo de dos meses para analizar la viabilidad del BTC

MCC PROPONE LA COOPERATIVIZACIÓN DE LA ACTIVIDAD COMO REQUISITO INDISPENSABLE PARA ENTRAR EN EL PROYECTO.

**E**l pasado día 19 de setiembre Juan María Uzkudun, Director de Promoción y Desarrollo de MCC, e Ingemar Naeve, Consejero Delegado de Ericsson España, firmaron un acuerdo de intenciones por el cual ambas compañías se comprometían a promover "la búsqueda conjunta de un proyecto empresarial viable para el Bilbao Technology Center (BTC)".



### BTC S. Coop.

Dicho proyecto se realizaría sobre la base de la cooperativización del BTC y se concretaría en la creación de la sociedad o sociedades necesarias para asegurar la viabilidad del Centro tras su segregación del Grupo Ericsson España. La cooperativización del BTC se traduciría en el protagonismo y en la implicación directa de los empleados del Centro en todo el proceso de cambio. A día 20 de setiembre, fecha de cierre de esta edición de T.U. Lankide, ya se estaba constituyendo un equipo promotor integrado por los trabajadores del BTC, equipo que va a contar con los apoyos técnicos necesarios, tanto de MCC como de Ericsson, para analizar la viabilidad de un nuevo proyecto empresarial.

Inicialmente, los socios participantes de la sociedad cooperativa a crear serían los propios trabajadores, MCC y Ericsson, permaneciendo abierto el proyecto a la participación de otros socios financieros, industriales o institucionales, si así lo estiman las partes implicadas. Ericsson y MCC se han comprometido a desarrollar en el plazo de dos meses el estudio de viabilidad, que será realizado por un equipo del BTC, apoyado por MCC y Ericsson.

Cabe recordar que el BTC emplea en la actualidad a 380 personas y su actividad principal consiste en la fabricación de módulos de telefonía móvil para aplicaciones avanzadas.

GRUPO FINANCIERO / FINANTZA TALDEA

## Euskadiko Kutzak eta Debagoieneko Udalek euskara bultzatzeko hitzarmena sinatu dute

ORAIN ARTE EGINIKO EUSKARAREN ERABILERA ZABALDU ETA INDARTZEKO EKIMENAK INDARTU ETA SAKONDU NAHI DIRA.

**E**uskadiko Kutzak euskararen erabilera sustatzeko hitzarmen bat sinatu zuen pasa den irailaren 19an Debagoieneko udalerriekin. Ekitaldian, Juan Jose Arrieta, Euskadiko Kutzako zuzendari nagusiak eta Eskoriatza, Aretxabaleta, Arrasate, Oñati, Bergara, Antzuola, Aramaio eta Elgetako alkateek hartu zuten parte.

### Hartutako konpromisoak

Hitzarmenaren bidez, orain arte eginiko euskararen erabilera zabaldu eta indartzeko ekimenak indartu eta sakondu nahi dira. Besteak beste, ahozko zein idatzizko harremanak euskaraz izateko konpromisoa hartu zuten sinatzaileek, eta euskaraz funtzionatzeko behar dituzten baliabideak jarriko dituztela adierazi zuten. Euskadiko Kutzak, bere aldetik, Debagoieneko herri horietan martxan dituen bulegoetan euskararen presentzia eta erabilpena bultzatzeko konpromisoa agertzen du hitzarmen honetan.

Konpromiso hauek, hasteko, hiru urterako hartzen dira eta hitzarmena eraginkorra izan dadin, jarraipen batzordeak eratuko dira. Jarraipenaren maiztasuna sei hilerokoa izango da, eta helburuen lorpena eta emaitzak aztertuko dira.



## VIAJES EROSKI premiada con la Q de Calidad Turística

144 OFICINAS REPARTIDAS POR TODO EL ESTADO

Viajes Eroski ha obtenido la certificación Q de Calidad Turística concedida por el Instituto de Calidad Turística Española (ICTE), que hace referencia a todas y cada una de las áreas de trabajo y comerciales que componen el conjunto de su actividad.



Viajes Eroski, siguiendo con su política de crecimiento y con el objetivo de abarcar todo el mercado nacional, ha abierto durante este ejercicio 39 nuevas oficinas, y son ya 144 las repartidas por todo el Estado. A todo ello se suman las inversiones realizadas durante los últimos meses en desarrollo de procesos informáticos, creación de empleo, y planes de comunicación comercial, así como el lanzamiento de la marca Travel Air, nueva división de empresas de Viajes Eroski.

Además, la apertura de la Oficina de Viajes en internet ([www.eroski.es](http://www.eroski.es) o [www.viajes.eroski.es](http://www.viajes.eroski.es)) permite a cualquier persona formalizar la reserva de su viaje a través de este nuevo canal que presenta además una oferta específica de viajes propios.

En los últimos cinco años, Viajes Eroski ha invertido más de 600 millones de pesetas en el campo de la informática y en la apertura de 77 nuevas oficinas. El pasado ejercicio facturó más de 17.000 millones de pesetas.

## Eroski ya gestiona los cinco hipermercados adquiridos a Carrefour en el área mediterránea

SE TRATA DE LOS HIPERMERCADOS DE CARTAGENA, MURCIA, TERRASSA, SAN CUGAT Y ALGECIRAS.

Eroski gestiona ya los cinco hipermercados recientemente adquiridos a Carrefour en Cartagena, Murcia, Terrassa, San Cugat y Algeciras. Alrededor de 1.500 de trabajadores del Grupo Eroski han intervenido en la implantación de las nuevas tiendas. En esta tarea ha jugado un papel destacado la participación de 500 trabajadores del Grupo Eroski de todo el Estado que voluntariamente han realizado todos los cambios necesarios para adaptar los establecimientos a la oferta comercial de Eroski. La apertura de la nueva tienda ha supuesto en cada centro la movilización de 5 millones de artículos embalados en más de 3.000 palés, el transporte de 100 camiones trailer de mercancías, más de 10.000 nuevas referencias de producto,

## Tres nuevas gasolineras Eroski en Bizkaia y Cádiz

YA SON 14 LAS ESTACIONES DE SERVICIO EROSKI OPERATIVAS EN EL ESTADO.

Los hipermercados Eroski de los centros comerciales de Abadiño y Zalla, en Bizkaia, y Las Palomas de Algeciras, en Cádiz, cuentan ya con estaciones de servicio Eroski. Con estas nuevas aperturas son 14 las gasolineras abiertas por el Grupo Eroski desde septiembre de 1993, y según las previsiones a finales del presente ejercicio serán veinte las que operen en todo el Estado.

Las nuevas gasolineras en proceso de tramitación u obras se ubicarán en La Rioja (Calahorra), Cantabria (Santander), Lugo (Ribadeo), Huesca (Jaca) y Albacete.



Las gasolineras Eroski ofrecen a los automovilistas un coste diferencial a favor del conductor de unas 7 pesetas/litro en los combustibles de gasolina y de gasoil, y además presentan todas las garantías de seguridad y comodidad para los consumidores.

varios miles de horas de trabajo, 50 informáticos para unificar sistemas, etc.

A pesar del escaso tiempo transcurrido desde la apertura, "la respuesta de los clientes ha llegado, en algún caso, a duplicar la cifra de ventas del mismo mes del año anterior. Las encuestas realizadas a pie de tienda destacan la nota sobresaliente que dan los clientes a la calidad de los productos frescos" apunta José Arellano, director de explotación de los centros adquiridos.

Por su parte, el millar de trabajadores incorporados al Grupo Eroski en estos cinco centros podrá acceder a la propiedad de la empresa como los 12.000 trabajadores propietarios del Grupo, en decisión voluntaria y personal.

## Mondragon Unibertsitatea eta Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluak elkarlan hitzarmena sinatu dute

LANKIDETZA ETA FORMAZIO KOOPERATIBORAKO MATERIAL DIDAKTIKOA SORTZEKO AHALEGINEAN.

**M**ondragon Unibertsitateako lanki ikertegiak lankidetzaren inguruko oinarrizko materialgintza didaktiko bat sortzeko egitasmo bat jarri du martxan: Elika egitasmoa. Egitasmo honek lau urtetan zehar lankidetzaren hezkuntza edo formazio kooperatiborako oinarrizko material didaktikoa sortuko du hizkuntza eta euskarri ezberdinetan (euskarri idatzia, ikusentzuzkoa, bisuala eta informatikoa).

### Elika egitasmoa

Materialgintza hau martxan jartzeko finantzazio bideak aurkitzea lehenetako pauso izan da, eta

lehen urterako, Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluak egitasmoan parte hartzeko asmoa eta gogoia adierazi du, finantzaziorako bere laguntza eskainiz. Hitzarmena Jabier Retegi, MUko errektorea eta Alfredo Izpizua, Euskadiko Kooperatiben Goren Kontseiluko lehendakariak sinatu zuten Eskoriatzako Humanitate eta Hezkuntza Zientzien Fakultatean.

Materialgintza honek gaitegi zabala izango du eta lankidetzaren inguruko material gaurkotua sortzea du helburu, alegia, belaunaldi berrien galdegaiei erantzungo dien materiala sortu nahi da. Lehen hartzaila bezala Unibertsitateko ikasleak bisualizatzen diren arren, oinarrizko materiala izango denez beste hartzaila batzuk ere aurreikusten dira.

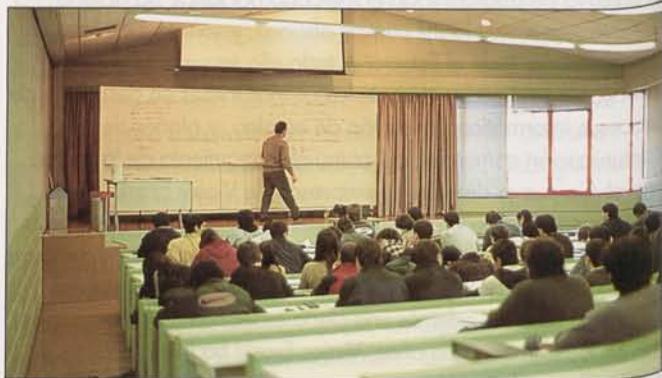


## Arizmendi ikastolak antolaketa berria du ikasturte honetan

3.000 IKASLETIK GORA ETA 300 BAZKIDE/LANGILE INGURU DIRA.

**H**asi berria den 2001-2002 ikasturte honetan, Arizmendi ikastolak ibilaldi berriari ekingo dio. Antolaketa berria aurkezteko, kudeaketa-unitate bakoitzeko arduradunak eta Felix Ormaetxea Arizmendiko zuzendariak, prentsaurrekoa eskaini zuten iraila hasieran. Kudeaketa-unitate bakoitza autonomoa da eta azpiunitateetan antolatzen da, dinamikotasuna eta partaidetza bultzatzeko asmoz.

Ikasturte honetan, Debagoienean kokatzen diren hamaika ikastetxeetan banatuko da haur hezkuntza, derrigorrezko hezkuntza, batxilergoa zein lanbide heziketako eskaintza. Jadanik, 3.000 ikasle baino gehiagok ekin diote ikasturte berriari.



Prentsaurrekoan aipatu bezala, proiektuak indarra hartzeko ezinbestekoa izan da Gizabidea Fundazioak, Fagor kooperatibak zein Debagoienako udalek eskainitako laguntza. Era berean, aurten Arizmendi MCCko kooperatiba izatera pasatu dela ere azpimarratu zen.

## JAPONIARRAK MCCN BISITARI

Japoniako Kontsumo kooperatiben ordezkariak izan ditugu MCCn hil honetan. Gure antolamendua, historia eta egungo kooperatibismoaren egoera ezagutzeko etorri ziren, eta pozik joan dira, MCCko diorama buruzko hitzaldia entzun eta Copreci ezagututa.

Beti bezala, argazki pila bat atera zuten.



## FEDERICO MAYOR ZARAGOZA, MCCN

Irailaren 11n bisitari ospetsua izan genuen MCCn: Federico Mayor Zaragoza, UNESCOko zuzendari ohia. MUko



## MONDRAGON UNIBERTSITATEAK HASI DU OFIZIALKI 2001-2002 IKASTURTEA



Oñatiko Santa Ana Aretoan eman zion Mondragon Unibertsitateak 2001-2002 ikasturteari hasiera ofiziala. Ekitaldia pasa den irailaren 19an izan zen, eta bertan Juan Jose Ibarretxe lehendakaria, MU eta beste unibertsitateetako ordezkariak, eta ordezkari politikoak izan ziren.

Pasa den ikasturteko memoria aurkeztu ondoren, Pedro Miguel Echeniquek "Gure Unibertsitateak milurteko berriaren aurrean" izeneko hitzaldia eskaini zuen, eta ondoren MUko Errektoreak eta Lehendakariak hartu zuten hitza.

## Inaxio Oliveri será el nuevo Rector de M.U.

RELEVARÁ EN EL CARGO A JAVIER RETEGI EL PRÓXIMO 1 DE FEBRERO DE 2002.

Inaxio Oliveri, anterior Consejero de Educación del Gobierno Vasco, será el nuevo Rector de Mondragon Unibertsitatea (M.U.), según acuerdo adoptado por su órgano de gobierno (Consejo Rector) el pasado mes de julio.

Inaxio Oliveri relevará en el cargo a Javier Retegi el 1 de febrero de 2002 cuando, una vez alcanzada la jubilación, concluya su mandato al frente de Mondragon Unibertsitatea. A partir de este mismo mes de setiembre ambos colaboran estrechamente en cuanto tenga que ver con el funcionamiento de la Universidad.

### Proceso de selección

Tras un minucioso proceso interno de selección, en el que se ha consultado con todos los estamentos que integran la universidad (Consejo de Dirección y Consejo Rector), Inaxio Oliveri ha sido elegido por unanimidad como próximo Rector de Mondragon Unibertsitatea, con el convencimiento de que su profundo conocimiento del mundo educativo y su amplia experiencia y capacidad de gestión darán un impulso importante a un Proyecto Educativo bien definido en sus líneas estratégicas.

### Plan estratégico

El Proyecto Estratégico de Mondragon Unibertsitatea, elaborado con

un horizonte a ocho años, y que ha sido aprobado durante el presente ejercicio, identifica 16 retos estratégicos entre los que destacan: el Proyecto Educativo Mendeberrí, cuyo objetivo se orienta al desarrollo de un modelo de enseñanza-aprendizaje multilingüe, que incorpore el desarrollo de competencias y valores; reforzar la capacidad investigadora logrando una dedicación media a investigación del 50% por parte del profesorado; desarrollo del campus universitario junto al Polo de Innovación Garaia del que es un elemento clave y la política de apertura a otras comarcas.

Estos son los principales retos que Mondragon Unibertsitatea se ha marcado en su Plan Estratégico, y que corresponderá al nuevo Rector impulsar durante los próximos años.



## IKAS BERRIA ABIAN

Gernikako **Maier** eta **MTC**ko lankide batzuk hile honetan hasi dira Otorak zuzenduko duen IKAS programa berría. Ikastaro honen helburua, 180 orduko iraupena izango duena, enpresaren atal guztiei erreposoa ematea da. Programaren antolatzaileek era praktikoa batean egin nahi izan dute ikastaroa eta horretarako Otorako ikasgelak eta Maier eta MTCko gelak tartekatuko dituzte irakaskuntza prozesuan.



Humanitate fakultatean hitzaldia eman behar zuelako etorri zen gurera; eta bide batez, Arrasateko kooperatibismoaren egungo egoera ezagutzeko aukera aprobetxatu nahi izan zuen. Arrasaldeko hirurak aldera iritsi zen Arrasatera (Jesus Catania, Javier Retegi eta Inaxio Oliverik hartu zuten), baina handik gutxira, Estatu Batuetan gertaturiko atentatuaren berri izan zuenean, bertan behera utzi zuen bisita.

# La nueva Formación Profesional

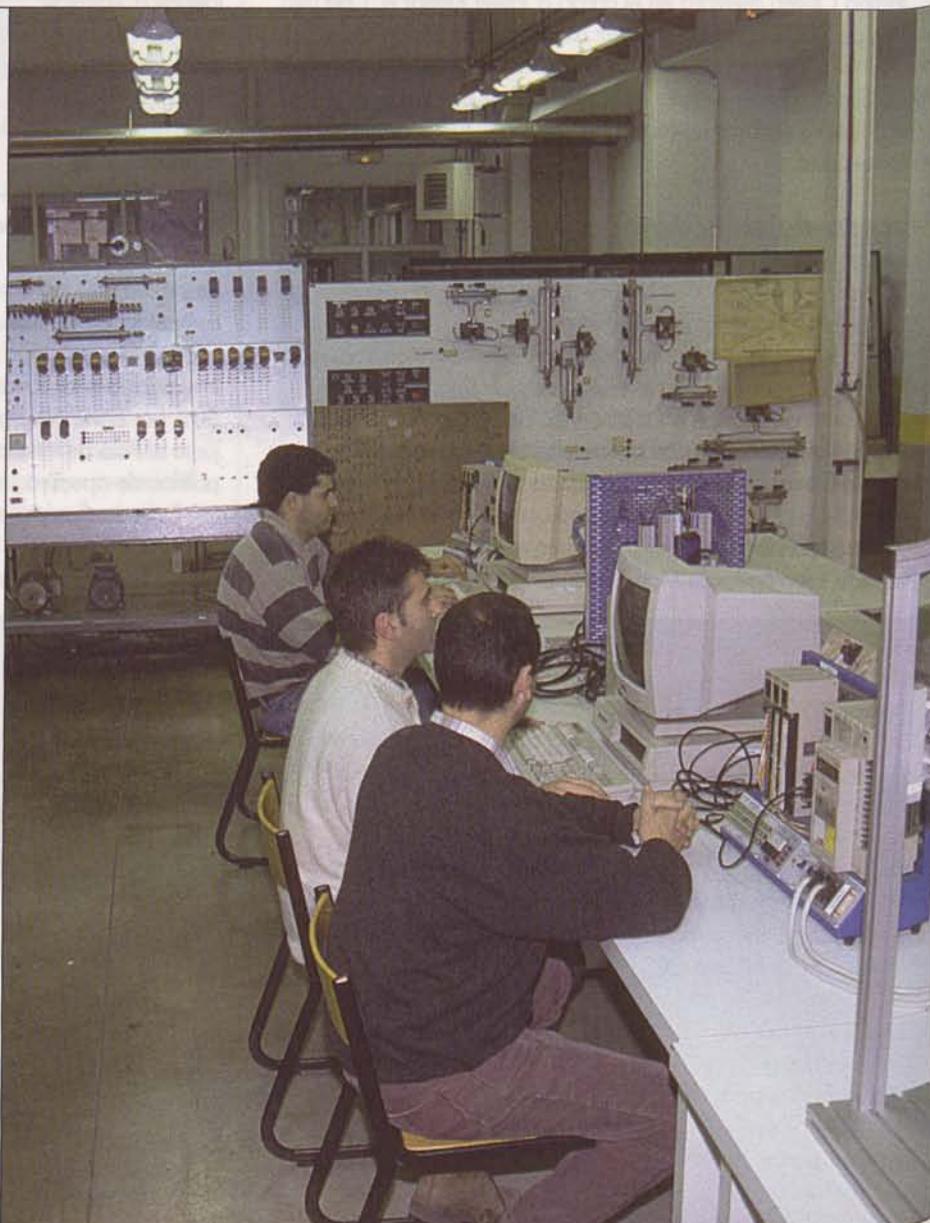
El autor presenta las características principales de la nueva Formación Profesional. Asimismo, apunta al futuro de la FP, que pasa ineludiblemente por la colaboración instituciones-centros educativos-empresas.

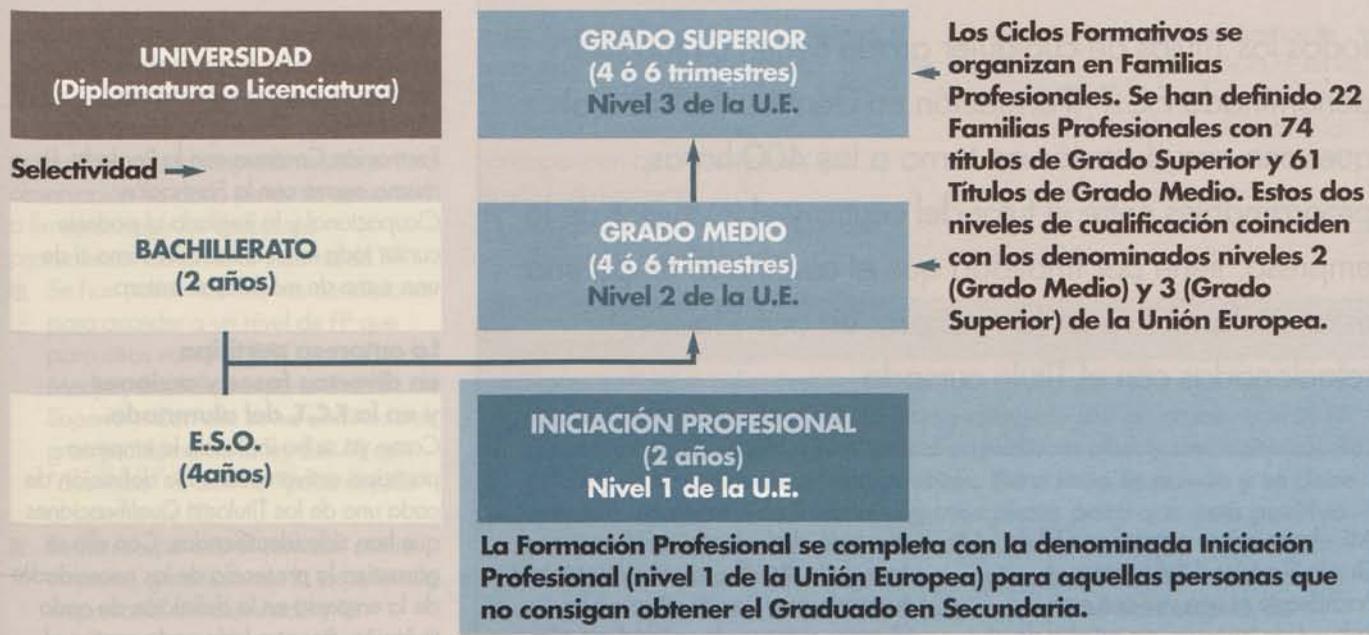
**Francisco Mtez. de Contrasta**, Director de DIOCESANAS (Vitoria-Gasteiz)

**L**a nueva Formación Profesional (la de los Ciclos de Grado Medio y Superior), la que nace con la LOGSE en el año noventa, vino a sustituir a otra Formación Profesional (la de la FP1 y FP2), "la vieja", es decir, la que nació como consecuencia de la Ley General de Educación del año setenta. Pero antes hubo otra (la de Oficialía y Maestría de las que muchos aún hablan), que sería "la más vieja" y que data de los años cincuenta.

Todas ellas han tenido una buena plasmación y desarrollo en el País Vasco y han sido, sin lugar a dudas, referentes para todo el Estado español y buena parte de Europa. De ella han salido excelentes empresarios, empresas y grupos empresariales. Las comarcas donde se ha cuidado y potenciado la Formación Profesional, hoy son las más desarrolladas del País Vasco y las de menor índice de desempleo. Desde mi punto de vista, una de las variables que han contribuido de forma determinante al elevado nivel de desarrollo de determinadas comarcas, ha sido, además de la potenciación de la FP, la total interconexión entre las instituciones, las empresas y los centros de FP. Y donde, por diversas circunstancias, esto no ha sido así, se ha dejado notar en determinadas variables socioeconómicas.

"La nueva Formación Profesional" (la





de los Ciclos de Grados Medio y Superior que nos proporciona Técnicos y Técnicos Superiores de FP respectivamente) ha venido a corregir muchos de los defectos que, con razón, se le achacaban a "la vieja FP". En este breve artículo me centraré más que en los defectos de la anterior, en las características de la nueva. Así ayudaremos a los lectores a comprender mejor la nueva Formación Profesional.

Antes de centrarme en ello, unas palabras para los agentes:

**Los centros y su personal:** que de forma laboriosa y callada, primero colaboran en el diseño, luego interpretan y definen el proyecto formativo para el alumnado, teniendo en cuenta los requerimientos de las empresas, y, finalmente, lo desarrollan, evalúan y mejoran. Nuevos currículums, nuevas infraestructuras físicas, didácticas y técnicas, nuevos conocimientos y

habilidades, nuevas técnicas y herramientas de gestión al igual que las empresas más avanzadas de nuestros entornos.

**Las empresas y organizaciones empresariales:** que abren sus puertas al alumnado, para la realización de prácticas, y al profesorado para ayudar a definir, contrastar y orientar sobre perfiles formativos y medios requeridos. También para la propia formación del profesorado y de los directivos de los centros, compartiendo con éstos buenas prácticas que ayuden a la mejora de los centros. Y, en muchos casos, con apoyos en personas o recursos económicos.

**Las instituciones:** Los Ayuntamientos, integrándose en muchas ocasiones en la estructura de gestión y financiera de los centros; las Diputaciones, creando programas de apoyo para los centros de su territorio. Y el Gobierno Vasco, habiendo pasado en

los últimos años de no disponer ni de una Dirección de FP, a crear una Viceconsejería de FP y disponer de un Plan Vasco de FP con participación de instituciones, empresas, organizaciones sindicales y centros, en fase de desarrollo.

No son cantos de alabanza. Son manifestaciones prácticas de hechos ante un pronunciamiento general de "la importancia de la FP para el desarrollo socioeconómico de todo país", que lo hemos oído en muchas ocasiones, y que no siempre se ha acompañado ni de los objetivos, ni de las acciones ni de los presupuestos requeridos. Esperemos que estas positivas señales tengan su continuidad en el tiempo. Ello revertirá en un País más próspero.

**Características de la "nueva FP"**

**Organizada en niveles de cualificación, con amplia formación de base.**

La nueva FP Reglada se ha organizado en Ciclos con distintos niveles de cualificación: Grado Medio, para los que acceden con el Título de Graduado en Secundaria (al terminar la ESO) y Grado Superior, para los que acceden con el título de Bachillerato (al terminar éste).

Estos dos niveles no están conectados directamente entre sí, al entenderse que la formación de base que se necesita para cursar unos y otros son muy diferentes.

Una de las variables que han contribuido de forma determinante al elevado nivel de desarrollo de determinadas comarcas, ha sido, además de la potenciación de la FP, la total interconexión entre las instituciones, las empresas y los centros de FP.

Todos los Títulos de cualquier grado tienen un módulo denominado F.C.T. (Formación en Centros de Trabajo) que, con una duración en torno a las 400 horas, programables entre el tutor del centro y el instructor de la empresa, tiene por finalidad que el alumnado tenga una estancia formativa en la empresa, en actividades relacionadas con el Título cursado

Así, el que quiere obtener una FP de Grado Superior debe superar un Bachillerato o, una vez que esté trabajando, superar una prueba de acceso cuyas exigencias son similares al Bachillerato.

Como se observa, y a diferencia de sistemas educativos anteriores (ver cuadro), existe un único tronco de Formación General y un subsistema de Formación Profesional específico, a cuyos niveles se accede en función del nivel de formación general que se acredite.

**Flexible, modular y basada en competencias.**

En la definición de cada uno de los Títulos de las diferentes Familias Profesionales han participado expertos de empresas a fin de concretar las exigencias de cada Título y, posteriormente, expertos educativos para el desarrollo didáctico de los mismos. El esquema es que cada Título debe responder a unas competencias previamente definidas por los expertos del mundo productivo y éstas se logran cursando uno o varios Módulos Formativos de una duración fijada a nivel general. Cada Módulo, con un enfoque teórico-práctico, por sí sólo, tiene significado propio para el empleo (prepara para unas competencias concretas). En cada uno de los Módulos, Gobierno Central (55%), Gobierno Vasco (30%) y cada Centro (15%) van cerrando su contenido en función de su propia visión y necesidades del entorno. El Gobierno Vasco, en ejercicio de sus competencias, además de los contenidos de otros Módulos, ha incorporado en todos los Títulos un Módulo de Calidad y Mejora Continua. Con ello se garantiza

que todo el alumnado de FP conoce y maneja la filosofía, conceptos, técnicas y herramientas relacionadas con los diversos sistemas de calidad actuales.

Esta concepción posibilita, además, las adecuaciones de cada uno de los módulos en función de la evolución de sus competencias asociadas, así como el poderse cursar independientemente cada módulo en función de las competencias que se necesiten adquirir. También configurar, si se desea, una titulación de un Ciclo como una suma de módulos que se pueden superar en distintos momentos. Ello proporciona al sistema una enorme flexibilidad.

**Posibilita la integración de la FP Reglada, Ocupacional y Continua.**

Esta concepción de formación en base a competencias y adquisición de competencias a través de módulos teórico-prácticos, con significado propio en el empleo, se ha aprovechado para definir el Sistema Vasco de Cualificaciones. Una de cuyas principales finalidades es la de conectar la Formación Ocupacional y la Continua con la Formación Reglada. De esta manera, se han definido una serie de Cualificaciones en cada una de las Familias y niveles (1, 2 y 3). Estas Cualificaciones se consiguen superando los módulos definidos para cada Cualificación. Para la Formación Continua, los módulos, dada su larga duración, se han dividido en créditos a fin de facilitar su realización. Cuando se superen todos los créditos de un módulo, se certificará que se ha superado el módulo en concreto y, en consecuencia, la competencia o competencias

asociadas a ese módulo. Cuando se superen todos los módulos se podrá certificar que se ha superado la Cualificación. Con ello se conecta la Formación Continua con la Reglada. Lo mismo ocurre con la Formación Ocupacional y la Reglada al poderse cursar toda la Cualificación como si de una suma de módulos se tratara.

**La empresa participa en diversas fases y acciones y en la F.C.T. del alumnado.**

Como ya se ha indicado la empresa participa activamente en la definición de cada uno de los Títulos o Cualificaciones que han sido identificados. Con ello se garantiza la presencia de las necesidades de la empresa en la definición de cada titulación. Por otro lado cada centro, al tener que completar los contenidos de cada módulo (el 15%), debe tener presente las necesidades de las empresas del entorno para tal actuación. Ello permite contemplar las especificidades de cada Comarca.

Todos los Títulos de cualquier grado tienen un módulo denominado F.C.T. (Formación en Centros de Trabajo) que, con una duración en torno a las 400 horas, programables entre el tutor del centro y el instructor de la empresa, tiene por finalidad que el alumnado tenga una estancia formativa en la empresa, en actividades relacionadas con el Título cursado. Esto supone un avance considerable de la nueva FP, al contemplarse como prescriptivo que todo el alumnado finalice una FP con una experiencia formativa en la empresa, con las consiguientes ventajas para el alumnado, para el centro y para la propia empresa.

A todo ello hay que añadir las importantes dinámicas de colaboración que se han originado entre centros y empresas. Actividades de investigación aplicada, formación de profesorado en las empresas y de trabajadores en los centros, planes de formación, mesas de trabajo, jornadas técnicas, ... son algunos ejemplos de colaboraciones puestas en marcha.

**Progresiva mejora de la imagen social de la FP.**

Si la FP es necesaria para el desarrollo socioeconómico de todo país, se debía

conseguir que a dicho sistema accedan personas válidas y en número acorde con las necesidades de las empresas y que de él salgan con la preparación y en las profesiones que la empresa requiera. Esta observación ha dado pistas de actuación a fin de corregir los desajustes provenientes del anterior sistema de FP.

- Se han puesto las mismas condiciones para acceder a un nivel de FP que para otros estudios (ESO para Grado Medio y Bachillerato para Grado Superior). Con ello se ha eliminado el gran problema de la ley del 70 que "desviaba" al alumno "poco dotado" al sistema de FP.
- Se ha recuperado el contacto centro-empresa, garantizando la experiencia empresarial del alumnado y la colaboración en diversas actividades entre centros y empresas, lo que supone un mayor y mejor conocimiento mutuo, con lo que ello tiene de positivo.
- Se han introducido mejoras en la gestión de los centros, incorporando en éstos metodologías de trabajo similares a las empresas más avanzadas, mejorando, de esa forma, la eficacia y eficiencia de los centros.
- Se ha tomado mayor conciencia institucional de apoyo a la FP en programas de mejora de infraestructuras y equipamientos. Con ello se ha dado un salto cualitativo en las instalaciones y medios didácticos y técnicos puestos al servicio del profesorado, alumnado, familias y técnicos de empresas.
- Se han creado planes de impulso de la FP, como el Plan Vasco de FP, con la creación de instrumentos para su desarrollo, con la participación de instituciones, empresas, sindicatos y centros, con un elevado protagonismo de éstos.
- Se han realizado campañas de información y orientación conjuntas (instituciones, empresas y centros) sobre el contenido de la nueva Formación Profesional.

Todo ello, unido a una buena coyuntura económica, ha provocado que la sociedad conozca más la nueva FP, la valore por la capacitación que proporciona, por las posibilidades de continuar estudios y por las facilidades de

inserción laboral que ofrece. En síntesis, el sustantivo "Formación Profesional" empieza ahora a percibirse con una serie de connotaciones positivas, en contraposición con las negativas que ha tenido históricamente.

Ello viene avalado por los diferentes estudios que se han realizado

últimamente y en los que se destaca la notable evolución positiva de la FP en los últimos años, la gran cercanía de estos estudios con el mundo empresarial y la excelente opción que proporciona la FP para acceder al mercado laboral y, también, para la continuación de estudios Universitarios. ●

## Mirando hacia el futuro

**Hoy en día podemos decir, lo están diciendo los usuarios, que la FP goza de buena salud, tiene una demanda en alza y unos niveles de prestigio progresivamente crecientes. Pero todo se puede y se debe mejorar. Me atrevo a indicar algunas pistas para que esta positiva tendencia permanezca y, a ser posible, se refuerce:**

- **El Plan Vasco de FP, aceptado por unanimidad, debe ser desarrollado en su totalidad (algunos temas han cogido un notable retraso). Y a este primer plan, que hay que calificarle de bueno, le deben seguir otros en los que el Gobierno Vasco, con la colaboración de otras instituciones, empresas, sindicatos y centros, reflexionen, diseñen, pongan en marcha y evalúen otros programas que impulsen nuevamente la FP en su sentido integral.**
- **Los Centros de FP (privados o públicos, es lo mismo), son proyectos empresariales de servicio. En consecuencia deben aplicar los métodos de gestión más avanzados, trabajar de forma solidaria en busca de la eficacia y eficiencia, logrando que todos los centros puedan crecer y desarrollar su proyecto de servicio de forma excelente. Las Asociaciones HETEL e IKASLAN han jugado y deben seguir jugando un importante papel.**
- **Centros y empresas deben potenciar el trabajo conjunto, identificando los conocimientos, habilidades, actitudes y valores de los trabajadores del futuro. Los centros deben diseñar y poner en práctica los sistemas de organización y de enseñanza-aprendizaje acordes con los perfiles definidos y teniendo en cuenta las posibilidades y exigencias de la sociedad de la información y del conocimiento en la que ya estamos inmersos.**
- **Los centros de FP deben seguir apostando, como lo hicieron nuestros antecesores, por ofrecer a toda la sociedad las mayores y mejores posibilidades de formación y desarrollo personal y profesional. Trabajar por el desarrollo personal y profesional de todas las personas (juventud y personas adultas) es la mejor forma de favorecer su integración social. Y en esta tarea deben buscar y encontrar el apoyo institucional y empresarial que favorezca el logro del objetivo, logrando, también, favorecer la progresión de los Titulados Superiores de FP que lo deseen hacia la Universidad, con un encaje adecuado.**
- **La nueva Formación Profesional debe, también, colaborar con el desarrollo cultural del País Vasco y con la necesaria conjunción con el fenómeno de la globalización. Se exige un planteamiento trilingüe del futuro sistema de FP que garantice ambos desarrollos.**
- **Y, como ingrediente de éxito, trabajando conjuntamente las instituciones, las empresas y los centros que, aunque complejo (nadie ha dicho que el trabajo en equipo es sencillo) las sinergias que se generan son la mejor forma de servicio a la sociedad.**

# Lanbide Heziketa: profesionalen mintegia

Profesional mota berriak behar dituzte enpresek, teknikoki ongi prestatuak eta talde-lanerako gaitasuna, ekimena, erabakiak hartzeko gaitasuna... dutenak. Hezkuntza zentro eta enpresen arteko lankidetzak formula berriak proposatzen ditu egileak.

Luis M<sup>o</sup> Iriarte, Mondragon Goi Eskola Politeknikoko Institutu Politeknikoko Zuzendaria



**M**ondragon Goi Eskola Politeknikoa (aurrerantzean MGEPE) "Escuela Profesional" izenarekin jaio zen 1943an. Hain zuzen ere Formazio Zentro bat, Aprestuzen Eskola sortzea izan zen On Jose Maria Arizmendiarririk Arrasatera iritsi eta egin zuen lehen lana. Eskola horixe izan zen aita Arizmendiarririk Arrasateko Esperientzia Kooperatiboaren barruan abiarazi zuen lehen ekimen

berritzailetako bat, heziketa baitzen harentzat herri bateko pertsonak, gizartea eta ekonomia garatzeko oinarritzko zutabea.

Geroago, 1956an, ULGORen lehen harria jarri zen, eredu kooperatiboaren haririk, baina kasu hartan industriako jarduerara aplikatuta. Haren atzetik ekimen ugari etorri zen, jarduera ekonomikoan, sozialean, kontsumo arloan, ikerketan eta beste hainbat arlotan. Arestian adierazi dudan bezala, kooperatibaren eredu juridikoa ezarri zen

guztietan.

Ekimen horietako askotan, eta geroago sortuko ziren hainbatetan, zeregin garrantzitsua izan du MGEPEk, bere giza baliabideak zein baliabide materialak jarritz.

Beste erakunde batzuek bezala, MGEPE ere bilakaera bat izan du eta gizartearen eta enpresa-sektorearen eskaera berrietara egokitzuz joan da. Horregatik, Zentro honek bere jardueraren hasieran, 40 eta 50eko hamarkadan, izan zuen "industria

Heziketa zentroen eta enpresen arteko gure gaur egungo loturak sendotzen eta lankidetzara maila areagotu eta sektore bien beharrak asetzeko tresna berrien sorrera bultzatzen jarraitu behar dugu, horrek guztiak gure lehiakortasun maila eta maila soziala altxatzen lagunduko baitu.

ikaskuntza" hark bilakaera nabaria izan zuen apurka-apurka eta maila berriak sartu zituen, 1968an Ingeniaritza Teknikoak emateko baimena lortu eta 1997an Goi Eskola Politekniko bihurtu arte, Mondragon Unibertsitatearen barruan. Gaur egun Lanbide Heziketako ikasketak ematen ditu, Goi Mailako Heziketa Ziklo, Ingeniaritza Tekniko eta Goi Mailako Ingeniaritza ikasketen bidez.

### **Eskola-enpresa arteko lankidetzara**

Urte urte elkarrekin egin dute bidea MGEpk eta eskualdeko enpresek eta lotura puntu garrantzitsuak izan dituzte. Gaur egun hainbeste aipatzen den bi mundu horien arteko hurbiltasuna zaintzeko funtsezko elementua izan da gure kasuan Zentroko ordezkariak eta gestio organoetan kooperatibetako ordezkariak parte hartu izan dutela eta hartzen dutela.

Taldeko kooperatibek ere erantzuna eman behar izan diete beren langileen formazio beharrei orokorrean eta koadro teknikoenei bereziki, gaur egungo bilakaera teknologiko azkarraren ondorioz. MGEpk presentzia handia izan du eta du Etengabeko Formazioa eta horri esker etengabe indartzen eta eguneratzen da gure irakasleen ezagutza teknologikoa.

Formazio Zentroek eta Produziko Zentroek badute bata bestearen eskaera eta eskaintzaren berri, EAren barruan batez ere, baina ezin gara larregi lasaitu; aitzitik, gure gaur egungo loturak sendotzen eta lankidetzara maila areagotu eta sektore bien beharrak asetzeko tresna berrien sorrera bultzatzen jarraitu behar dugu, horrek guztiak gure lehiakortasun maila eta maila soziala altxatzen lagunduko baitu.

### **Hobetzeko arloak**

Bistan denez, Heziketa Zentro eta Enpresen arteko lankidetzara eta ezagutza estutzera bideraturiko ekimenak abiaraz daiteke.

Azken urteotan aldaketa garrantzitsuak gertatu dira heziketa arloko egituretan orokorrean eta Lanbide Heziketa izango da seguruenik aldaketarik nabarmenenak izan dituen maila, bere egitura zein terminologian. Horren ondorioz, sarritan gure enpresek ez dute jakiten Heziketa Zentroetan zein profil profesional eta zein titulazio ematen ari garen.

Ezjakintasun horri aurre egiteko, une honetan Euskal Autonomia Erkidegoan informazio fondo bat sortzea pentsatu behar genuke, titulazioen eskaintza eta horiek biltzen dituzten gaitasun profesionalen buruzko informazioa eta bestelako informazio osagarria biltzeko, Lan Zentroetako Formazioa (praktikak) adibidez, enpresek ezagutu eta Zentroetara eskaintzen dituzten zerbitzu eta profesionalak eskatu ahal izan ditzaten.

### **Enpresen eskariak**

Ausart samarra izanez -honi enpresek erantzun behar bailiokete- esango nuke

gaitasun profesionalak asko baloratzeaz gain, enpresek gero eta gehiago estimatzen dituztela balore pertsonalak: taldean lan egiten jakitea, harremanetarako gaitasuna, ekimena, tolerantzia izatea, erabakiak hartzeko gaitasuna, analisi gaitasuna... eta antzeko gaitasun pertsonalak.

Edozein modutan ere, Euskadin Lanbide Heziketako ikasketak amaitzen dituztenen koalkifikazio mailari dagokionez, zinez uste dut gure ikasleek lortzen duten maila ona baino hobea dela eta gaur egungo Heziketa Zikloetako titulazioen katalogoak erantzun zehatzagoa ematen diela produkzio sektoreen eskaerari, besteak beste sektore horietako ordezkarien laguntzaz diseinatu zelako.

Zehazkiago esanda, gure inguruko industria sareak batez ere izaera mekatronikoko profesionalak eskatzen ditu, baina apurka-apurka informazio eta komunikazioaren teknologia berriei lotutako profesionalentzako jarduerak ari dira sortzen, gero eta gehiago.

Hala ere, informaziorik ezak edo behar bada teknologia berri horien inpaktuak, ikasleen interesak neurritz gain aldatzea eragin du eta mekanika, mantentze-lan, elektrizitate, elektronika eta antzeko familietako beti-betiko ikasketak alboratu zituzte ikasleek, Informatika eta Telekomunikazioen familietako tituluen mesedetan; eta horrek profesional gabezia eragin du lehenengoetan.

Hori dela eta, nire ustez Lanbide Heziketako Zentroak ahal bezala berezia egin behar dugu eta ikasleak orientatzerakoan, zenbait tituluren erakargarritasunaz gain, gaur egungo eta etorkizuneko lan munduaren eskaera izan behar dugu kontuan. ●

### **Lanbide Heziketa: heziketa globala ala espezifikoa?**

**Galdera horrek beti sortzen du eztabaida; baina nire iritzia ematen saiatuko naiz: LOGSEren azken erreformak diseinatu duen lanbide heziketak, nire ustez, aurrekoak baino oinarritzko formazio sendoagoa bermatzen du, oinarritzko formazio etaparen atzetik espezializazioko beste bat ezarri baita, Erdi eta Goi Mailako Heziketa Zikloen bitartez. Eta derrigorrezko heziketaren osteko etapako urte kopurua gehitu gabe egin da hori guztia.**

**Hala ere, hasiera batean ikaslearen espezializazio maila gutxitu egiten dela iruditu arren, oinarri sendoagoa eskuratzen du ikasleak eta etorkizunean ezagutza espezifikoa etengabe eguneratuz joateko eta gero eta espezializazio maila handiagoa lortzeko aukera emango dio horrek.**

## Entrevista



**En opinión de Juan Angel San Vicente la Formación Profesional es una opción estratégica para el desarrollo de nuestra economía.**

## Juan Angel San Vicente

### Director de Politeknika Ikastegia Txorierri

**J**uan Angel San Vicente lleva ya una docena de años al frente de este centro educativo ubicado en Derio (Bizkaia). Sus aulas acogen a cerca de 1000 estudiantes, de los cuales 350 están matriculados en alguno de los 7 ciclos formativos de FP que el centro oferta. Politeknika Ikastegia Txorierri se ha convertido en un referente para las empresas ubicadas en el valle del Txorierri, destino natural de sus estudiantes de FP. En esta entrevista Juan Angel, avalado por sus años de experiencia, nos da su particular punto de vista sobre el mundo de la FP.

#### **Definitivamente, la valoración social de la FP cotiza al alza. En tu opinión ¿a qué es debido?**

La razón fundamental hay que buscarla en la formación adquirida por el alumnado, formación que se encuentra perfectamente adaptada a las necesidades del sistema productivo, lo cual incide en unas de las mayores tasas de inserción laboral de los últimos tiempos. La estrecha relación existente entre los centros y las empresas facilita el desarrollo de un proceso continuo de transferencia tecnológica hacia nuestros recursos humanos, garantizando de esta manera que las capacidades transmitidas a los alumnos y alumnas esté en sintonía con los requerimientos de nuestras empresas.

Para ello, y con objeto de medir la calidad de nuestro

servicio, los centros de FP venimos implantando modelos avanzados de gestión en calidad (EFQM), donde nuestros clientes (alumnos, familias, empresas, sociedad,...) tienen la oportunidad de evaluar de forma sistemática en qué medida respondemos a sus expectativas, permitiendo a los centros el acceso a certificaciones como la ISO y otros reconocimientos externos como el Premio Vasco a la Calidad en la Gestión (Q de plata,...).

#### **¿Qué papel tienen que jugar las instituciones oficiales en la promoción de la FP?**

Si bien es cierto que durante estos cuatro últimos años se ha duplicado el porcentaje de alumnado que estudia FP, todavía se detecta una escasez de nuevos profesionales en algunas especialidades como telecomunicaciones, mecánica, electrónica,... Esta situación se produce como consecuencia de un censo todavía insuficiente de alumnado que estudia FP en comparación con otros países europeos, lo cual incide en que cada curso el número de nuevos profesionales que salen de nuestros centros no es capaz de atender la demanda del mercado laboral en algunos sectores productivos de fuerte implantación en nuestro entorno. Es en este sentido, donde las instituciones públicas (Gobierno Vasco y Diputaciones) deberían continuar con el desarrollo de campañas de sensibilización

**“La FP es un factor clave para el**

orientadas a lograr un mayor conocimiento social de la FP, que propicie un cambio en el flujo de alumnado hacia estudios técnicos, que en algunas especialidades como en nuestro centro, presentan unos índices de colocación del 95-100% al cabo de tres meses de la finalización de estudios.

## FP y empresas

**Además de los propios centros educativos y de las instituciones públicas, las empresas juegan un papel determinante en el desarrollo de la FP. ¿No es así?**

Efectivamente. La relación entre los centros de FP y las empresas es un factor clave de cara a lograr unos trabajadores cualificados. En este sentido, las prácticas en empresa se han consolidado como un elemento que facilita la entrada al mundo del trabajo de nuestros alumnos y alumnas, permite unos estándares de productividad inicial mucho mejores y facilita al profesorado el conocimiento de los avances tecnológicos que se vienen produciendo.

**A pesar de los notables avances conseguidos en la relación centros educativos-empresa, seguro que todavía quedan fórmulas para mejorar esa relación.**

Pienso que podrían lograrse nuevas sinergias sobre la base de una colaboración en la capacitación sistemática y permanente de nuestros profesores y profesoras. La estancia de nuestro profesorado durante períodos largos en la empresa, mejoraría no solo el conocimiento de las nuevas tecnologías, sino incluso las necesidades y dificultades que se derivan de su implantación, en las cuales los centros de FP podríamos colaborar mediante pequeños proyectos de I+D con nuestro alumnado.

Así mismo, es importante destacar el apoyo económico recibido en nuestro caso por parte de las empresas de MCC y otras como Electrotecnia Artech S.A. y Matrici S.Coop., las cuales participan en la financiación del Plan Estratégico del

La estrecha relación entre la FP y la productividad de nuestras empresas, la extraordinaria demanda de técnicos de FP y la mejora en la orientación hacia estudios universitarios, convierten a la FP no en una alternativa de segundo nivel, sino de primera necesidad.

centro dentro de su capítulo de inversiones. Esta colaboración es un hecho singular en el ámbito de la FP que creemos sería interesante se extendiera a otros centros y empresas.

## Formación integral

**En el mundo de la educación técnica, ¿quién se ocupa del desarrollo de las competencias que no están relacionadas directamente con la técnica?**

La formación integral de los jóvenes es sin duda un objetivo básico de nuestra actividad educativa. Por ello, y de forma transversal, junto a los contenidos técnicos nuestros programas incorporan una serie de objetivos de carácter actitudinal que pretenden transmitir a nuestro alumnado hábitos que tanto nuestra Sociedad como las propias empresas nos están demandando: la cooperación, la iniciativa, el trabajo en equipo, el respeto a las opiniones de los demás, ... En este sentido, los departamentos de orientación junto con las tutorías desempeñan una extraordinaria labor en estrecha colaboración con las familias.

**¿Y las mujeres? ¿Por qué todavía hay pocas en la FP?**

Actualmente la presencia de la mujer en la FP supone aproximadamente un 45%, aunque no obstante dicha presencia se centra fundamentalmente en especialidades no industriales (sanidad, imagen, administración, ...). Es en este sentido donde deberíamos centrar más nuestros esfuerzos tanto los centros de FP, como las propias empresas y las instituciones públicas.

Todos deberíamos colaborar en la mejora del conocimiento de algunas profesiones, para las cuales paradójicamente estoy convencido tienen mejores actitudes las mujeres, tal y como he podido observar en los resultados obtenidos por las alumnas de nuestro centro. De esta manera, quizás dentro de poco tiempo podamos usar el término "tornera" sin que nos resulte extraño.

**¿Sigue siendo la FP una alternativa de segundo nivel?**

En nuestro centro consideramos la FP de grado superior, no como una alternativa a la universidad tras la finalización del bachillerato, sino como un paso intermedio que en determinado tipo de alumnado puede incluso mejorar la realización de posteriores estudios universitarios. La realización de prácticas en empresa, el manejo de tecnologías y equipamientos, en definitiva, un conocimiento más profundo de una determinada actividad productiva, pueden ser herramientas que ayuden a alcanzar una base suficiente para abordar con éxito unos estudios como ingeniería técnica. Por tanto, la estrecha relación entre la FP y la productividad de nuestras empresas, la extraordinaria demanda de técnicos de FP y la mejora en la orientación hacia estudios universitarios, convierten a la FP no en una alternativa de segundo nivel, sino de primera necesidad, dado su carácter estratégico para el desarrollo de nuestra economía. ●

desarrollo de nuestra economía"

# FP y autoempleo un binomio a impulsar

Antonio Verguizas, Coordinador del proyecto URRATSBAT en SAIOLAN-CEI de Mondragón

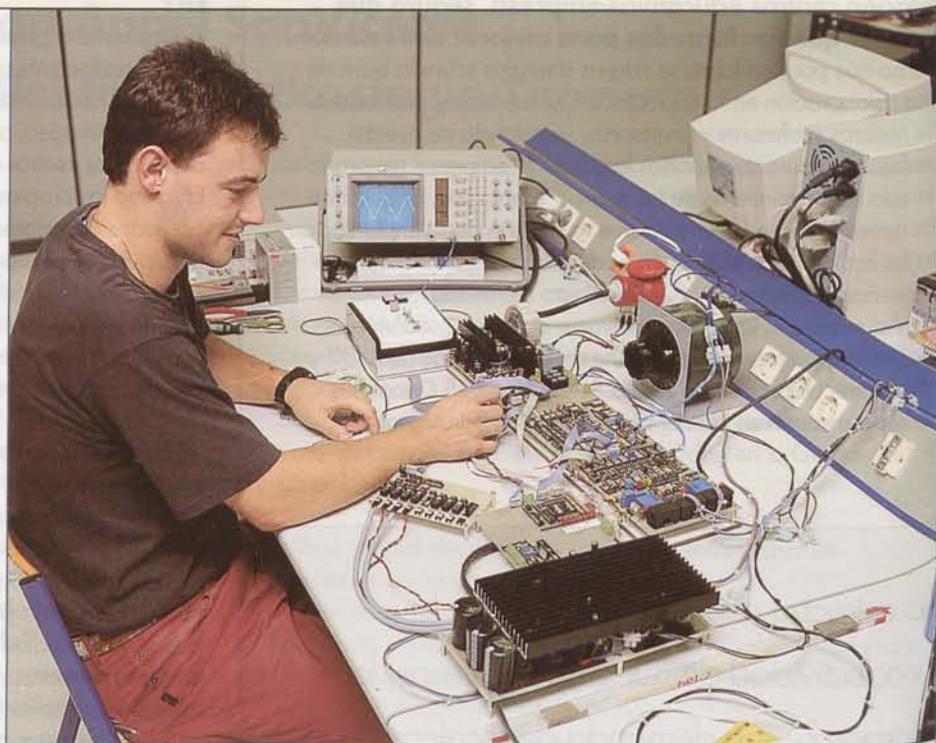
SAIOLAN-CEI de Mondragón se ocupa de gestionar en Gipuzkoa el programa URRATSBAT, un proyecto innovador destinado a la promoción de actividades empresariales en el ámbito de la Formación Profesional.

**E**l Departamento de Educación del Gobierno Vasco, consciente de la necesidad de incorporar la cultura del autoempleo y la promoción empresarial entre la oferta formativa de sus centros de FORMACIÓN PROFESIONAL ha diseñado, en colaboración con SIETE CENTROS representativos de los tres territorios históricos, un plan piloto de implementación de actuaciones dirigidas a alumnos de sus centros, que terminen su proceso formativo en cualquiera de sus especialidades, de cara a la promoción de nuevas iniciativas empresariales.

El lanzamiento de este plan piloto prevé:

- La preparación técnica de profesores (COORDINADORES) en los centros.
- La generación de una estructura de acompañamiento que guíe la iniciativa
- La dotación de recursos materiales de apoyo y estímulo a la puesta en marcha de las empresas que se vayan constituyendo

Conscientes de la dificultad que supone el lanzamiento de esta nueva iniciativa, y dada la experiencia ya acumulada por el **Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social** en el apoyo a la promoción de



ideas empresariales, a través de sus convenios con las entidades colaboradoras, como **SAIOLAN-CEI de Mondragón** en Gipuzkoa, BULTZ-LAN Consulting e IMASDE en Bizkaia y AJEBASK en Alava, la iniciativa se encuentra finalmente sustentada de la mano de ambas consejerías.

Los centros participantes en este programa piloto en Gipuzkoa son: IEFPS Bidasoa (Irún), IEFPS Tolosaldea (Tolosa), IEFPS Miguel Altuna (Bergara), y el IEFPS Usurbil. Por su parte, en Bizkaia

participan IEFPS Elorrieta Erreka Mari (Bilbo) y IEFPS Nicolás Larburu (Barakaldo) y en Alava IEFPS Mendizabala (Vitoria-Gasteiz).

## Contenidos y objetivos

Los centros de Formación Profesional se constituyen así ante los alumnos en **entes de apoyo a la creación de empresas**, poniendo en marcha unas medidas de apoyo que se han concretado en:

- a)** Implantación en el centro educativo

## Proyectos de autoempleo en marcha

### ■ IEFPS "Bidasoa" GBLHI- Irún

**Grupo Promotor:** Siete alumnos de la especialidad de Madera y Mueble.

**Proyecto:** Empresa de montaje de mobiliario de cocina en obra nueva, en colaboración con Xey.

### ■ IEFPS "Tolosaldea" GBLHI- Tolosa

**Grupo Promotor:** Tres alumnos de la especialidad de Informática.

**Proyecto:** Comercialización de equipos informáticos e instalación de redes.

### ■ IEFPS Miguel Altuna GBLHI- Bergara

**Grupo Promotor:** Dos alumnos de la especialidad de Administrativo.

**Proyecto:** Gestión y administración de fincas.

### ■ IEFPS Usurbil GBLHI

**Grupo Promotor:** DOS alumnos de la especialidad de Mecánica.

**Proyecto:** Empresa de servicios técnicos dirigidos a las empresas del entorno, llevados a cabo por estudiantes del centro y utilizando los recursos tecnológicos del mismo.

de una **estructura estable de apoyo a la creación de empresas:**

■ Creación de la figura del **coordinador.**

■ Creación de la figura del **tutor técnico**, profesor de la especialidad formativa relacionada con el proyecto.

■ Establecimiento de presupuesto para la dotación de **recursos materiales:** disponibilidad de espacio, equipos productivos y de oficina, etc.

b) Establecimiento de **planes formativos en gestión empresarial**, tanto para los futuros **promotores**, así como para los **coordinadores.**

c) Establecimiento de un plan de **tutorización** para el desarrollo del estudio de viabilidad, prueba de mercado y lanzamiento experimental.

Además de los referidos objetivos genéricos del programa, se estableció como objetivo específico para el primer año el lanzamiento de un **proyecto empresarial por cada uno de los centros** participantes, con los alumnos provenientes del curso escolar 99/00.

### Situación de los proyectos

Para el lanzamiento del Programa las acciones propuestas se iniciaron en junio de 2000 con la selección de proyectos y promotores con los que iniciar la formación empresarial específica y la decantación de la **idea de negocio.** Salvando las diferencias iniciales en cada centro, en Gipuzkoa nos situamos ya en

octubre con un proyecto seleccionado en cada centro y con un **grupo promotor** en continua formación según se desarrollaba el **estudio de viabilidad.**

Así mismo, a finales de noviembre se llevó a cabo la formación conjunta de los siete coordinadores, en la que SAIOLAN se responsabiliza del diseño e impartición del módulo de GESTIÓN DE IDEAS.

En todos los centros del territorio de Gipuzkoa se ha logrado el objetivo de lanzar una actividad en el primer año del Programa (ver cuadro superior)

### Valoración positiva

La valoración que se ha realizado en esta primera edición del Programa ha sido muy positiva, tanto desde las Consejerías del Gobierno Vasco y los Centros

Educativos implicados, como de los propios alumnos promotores participantes. Es destacable el ejemplo de efectiva coordinación llevado a cabo entre todos los intervinientes en el Programa.

Desde el Gobierno Vasco se ha decidido repetir un año más el Programa con las mismas características y en los mismos siete centros educativos, con el fin de afianzar la experiencia antes de intentar su extensión a otros centros, contribuyendo así a situar a los Centros de Formación Profesional en el vértice de la empleabilidad, no sólo por cuenta ajena, sino estimulando incluso a los alumnos a optar por la vía de la promoción empresarial o el autoempleo. ●

### El papel de SAIOLAN

**Las acciones llevadas a cabo por SAIOLAN con el conjunto de centros de Formación Profesional de Gipuzkoa encuadrados en URRATSBAT han sido determinantes para lograr los objetivos del proyecto. Éstas son las más significativas:**

- Organización del programa con el coordinador de cada centro.
- Acciones de sensibilización y motivación (charlas y cursos con los alumnos de último curso), que SAIOLAN ya venía impartiendo en el marco del Programa de Infraestructura Emprendedora con el Departamento de Justicia, Trabajo y Seguridad Social.
- Tutoría en el desarrollo de pre-proyectos llevados a cabo en el Programa de Infraestructura Emprendedora.
- Apoyo al centro en la selección del proyecto a lanzar.
- Formación de coordinadores.
- Formación empresarial específica de los promotores del proyecto seleccionado.
- Tutorías para el desarrollo del estudio de viabilidad, prueba de mercado y lanzamiento experimental.

## Entrevista



# “El futuro de la FP es prometedor”

**Alberto Arrizabalaga**

**Técnico de Formación de Orona**

## ¿Cuántos estudiantes de FP han pasado por vuestras manos?

Entre los que han pasado y los que están en prácticas en este momento, superamos la treintena. De ellas, 18 están enroladas en algún ciclo formativo. Una vez superados los estudios obtendrán el título de técnico de grado medio.

## ¿Qué valoración hacéis de las aportaciones de las personas de FP que vienen a realizar sus prácticas en Orona?

Positiva, muy positiva. Al margen de otras consideraciones de tipo social, que por sí solas justificarían las prácticas, desde el punto de vista de la empresa, digamos que es una excelente plataforma para captar personas preparadas a las que se ha tenido la posibilidad de observar cómo trabajan en tu propia fábrica. Eso te proporciona referencias muy válidas en dos sentidos: por una parte, sobre el nivel técnico de la persona y, por otra parte, sobre su actitud en el trabajo.

## ¿Crees que en este terreno de la FP se está avanzando definitivamente en la colaboración centros educativos-empresas?

Objetivamente veo que se ha incrementado la colaboración, sobre todo en esta línea de prácticas de alumnos. Nuestras estadísticas de personas en prácticas en Orona confirman esa aseveración.

## Vosotros mismos habéis desarrollado experiencias de colaboración con centros educativos de FP. ¿En qué han consistido?

Hemos organizado un ciclo de 2 años de formación en técnico de grado medio (Técnico especialista en instalación y mantenimiento electromecánico de maquinaria y conducción de líneas, en colaboración con *Usurbilgo Lanbide Eskola*). En este programa han participado 12 personas de Orona, que tras 2000 intensas horas de formación, compaginadas con su trabajo en Orona, finalmente han obtenido el título de grado medio. La evaluación final del proyecto ha sido francamente positiva.

## ¿Habéis participado desde Orona en la definición de los contenidos de los módulos?

En efecto, así es. Cuando se imparten cursos específicos para personas de Orona, procuramos “oronizar” sus contenidos, por medio de ejemplos, supuestos...

De hecho, ahora estamos intentando adecuar nuestros planes de formación a los catálogos modulares del nuevo sistema de cualificación.

## ¿Repetiréis experiencia?

Sí no la misma, sí experiencias más dilatadas en el tiempo pero con la misma orientación y visión a largo plazo.

Sin embargo, pienso que todavía tenemos mucho por hacer en el terreno de la formación a nuestros trabajadores. Y en ese sentido, existen algunos proyectos interesantes que de momento son sólo eso, proyectos.

## Desde tu atalaya en Orona, ¿cómo ves el futuro de la FP?

Complejo, pero con grandes posibilidades. Al margen de las dificultades, la credibilidad de la preparación de los alumnos de FP está fuera de duda, y sus niveles de colocación en el mercado de trabajo son altísimos y de forma rápida. Son aspectos muy importantes que invitan a ser optimistas.

Sin descuidar ésta, veo importante desarrollar fórmulas flexibles de cualificación para el personal de empresa. ●

La credibilidad de la preparación de los alumnos de FP está fuera de duda, y sus niveles de colocación en el mercado de trabajo son altísimos.

# Oferta corporativa de Formación Profesional

Los centros educativos integrados en MCC (Eteo, Lea-Artibai, Mondragon Eskola Politeknikoa, Arizmendi y Txorierrri Eskola) presentan una amplia oferta educativa de Formación Profesional. Un total de 37 ciclos formativos de grado medio y superior impartidos en estos cinco centros

y cuya duración, en la mayoría de los cursos, es de dos años académicos.

Una de las características principales de esta oferta educativa es que cada centro realiza su oferta adecuándose a las necesidades profesionales de su espacio más próximo, es decir, teniendo en cuenta aquellos sectores con mayor demanda y proyección de su comarca.

También es reseñable el alto índice de inserción laboral en general de los alumnos que participan en estos cursos, resultando prácticamente del 100% en las titulaciones relacionadas con las empresas industriales.

Por último, cabe destacar que gran parte de los cursos se pueden realizar íntegramente en euskera. ●

## CICLOS FORMATIVOS DE FORMACIÓN PROFESIONAL

### CENTROS

		ARIZMENDI	ETEO	LEA-ARTIBAI	M.L.P.	TXORIERRI.	
G. M. D. O.	FAMILIAS	TÍTULOS					
	Mantenimiento y Servicios a la Producción	Inst. y Mant. de Maq. y Conducc. de líneas			•		
		Montaje y Manten. de Instalac. de Frio Climatización y Producción de Calor			•		
	Fabricación Mecánica	Mecanizado			•	•	
	Sanidad	Cuidados Auxiliares de Enfermería	•				
	Actividades físicas y deportivas	Animación de las actividades físicas y deportivas	•				
	Administración	Secretariado		•			
		Administración y Finanzas		•	•		
	Comercio y Marketing	Comercio Internacional		•			
Gestión Comercial y Marketing			•			•	
Gestión del Transporte			•				
Edificación y Obra civil	Desarrollo y Aplicaciones de Proyectos de Construcción	•					
Electricidad y Electrónica	Sistemas de Regulación y Control Automático			•	•	•	
	Sistemas de Telecomunicaciones e Informáticos			•	•	•	
Fabricación Mecánica	Desarrollo de Proyectos Mecánicos				•	•	
	Producción por Mecanizado			•	•	•	
	Producción por Fundición y Pulvimetalurgia			•			
Hostelería y Turismo	Agencias de viaje			•			
Industrias Alimentarias	Industrias Alimentarias			•			
Informática	Administración de Sistemas Informáticos				•		
	Desarrollo de Aplicaciones Informáticas		•	•			
Mantenimiento y Servicios a la Producción	Mantenimiento de Equipo Industrial				•		
Química	Química Ambiental	•				•	
	Plásticos y Caucho			•			
Sanidad	Documentación Sanitaria	•					
	Salud Ambiental	•					

# Llega el euro

**E**l presidente del Banco Central Europeo, el holandés Wim Duisenberg, fue el encargado de presentar en sociedad el pasado 30 de agosto el aspecto definitivo que lucirán los billetes euro. Un total de siete billetes (de 5, 10, 20, 50, 100, 200 y 500 euros) que junto a 8 monedas (de 1, 2, 5, 10, 20, 50 céntimos y de 1 y 2 euros) sustituirán a las actuales acuñaciones nacionales de los países del euro a partir del **1 de enero de 2002**. Así pues, dentro de escasamente tres meses, ya podremos llevar en nuestros bolsillos la nueva moneda europea. Eso, claro está, si funciona correctamente el plan de distribución del euro, ya que la puesta en manos del consumidor de las monedas supone un problema logístico sin precedentes en la historia financiera contemporánea. De hecho, el Banco de España, las empresas de transporte de fondos y las entidades financieras han desarrollado un minucioso plan para distribuir 62.000 millones de euros (10,3 billones de pesetas) con un peso total de 32.000 toneladas.

## Calendario de distribución del euro

En el proceso de distribución de euros se distinguen tres etapas:

### Etapas de predistribución

Desde el pasado 1 de setiembre ya se han comenzado a distribuir monedas y billetes en euros a las entidades de crédito.

A partir del próximo mes de diciembre se prevé suministrar al comercio y sector de hostelería, a través de las entidades de crédito. Asimismo, el día 15 de diciembre se pondrán a la venta al gran público unos paquetes de 43 monedas en euros equivalentes a 2.000 pesetas.

### Etapas de doble circulación

Es la etapa comprendida entre el 1 de enero y el 28 de febrero de 2002, dos meses durante los cuales

convivirán los billetes y las monedas euro con las pesetas. Los usuarios tendrán la opción de efectuar sus compras en pesetas, pero los cambios los serán devueltos, siempre que sea posible, en euros.

Los billetes estarán disponibles en los cajeros automáticos a partir de las 00:00 horas del 1 de enero de 2002.

### Etapas de retirada y canje

Esta etapa se inicia también el 1 de enero de 2002, y desde entonces las entidades de crédito no harán



En las cooperativas todavía falta camino por recorrer en el proceso de transición hacia el euro. Habrá que continuar avanzando para cumplir el objetivo de llegar al 31.12.2001 con todos los requerimientos cumplidos.

canjes inversos (de euros a pesetas). El cambio de pesetas a euros será gratuito en las entidades de crédito hasta el 30 de junio de 2002, y ya a partir del 1 de julio sólo podrán entregarse pesetas en el Banco de España.

### Euro y empresa vasca

La Moneda Única Europea va a afectar a todos los sectores de la economía, a todos los ámbitos de la empresa, y va a consolidar un mercado único de más de 300 millones de consumidores. Se presenta un escenario integrado por una sola divisa y una política monetaria unificada en el Banco Central Europeo.

La empresa vasca, además de los propios ciudadanos, el comercio en general y las administraciones públicas, es uno de los colectivos que más se verá afectado por la introducción del euro, ya que deberá aprovechar al máximo las nuevas oportunidades que se le presentan, y analizar convenientemente el impacto que la introducción del euro supondrá para el desarrollo de su actividad económica, planificando y anteponiendo los cambios que deberán realizar para adaptarse a las nuevas exigencias de un mercado más amplio y transparente.

Y es que el año 2002 significará la puesta en marcha efectiva del euro y de un mercado caracterizado por la eliminación del riesgo de cambio, la reducción del coste de transacción y la transparencia de precios. Las empresas tienen que tomar decisiones para adaptarse a la utilización del euro, evaluar sus impactos, planificar los cambios y ejecutarlos para que todo esté a punto cuando sea necesario. Con el objeto de ayudar a las empresas a planificar su proceso de transición, las instituciones públicas han promovido un programa de adaptación que incluye varias semanas de formación, la elaboración de un plan de adaptación y la entrega de un *Eurocertificado*.

### Adaptación al euro en MCC

Hace ya algunos meses que en MCC se ha puesto en marcha una iniciativa que consiste en encuestar a las cooperativas del Grupo Industrial y de la Agrupación Agroalimentaria para conocer cómo se está llevando en ellas el proceso de transición hacia el euro (Los Grupos Financiero y de Distribución llevan su propia dinámica, ya que por las características de sus negocios deben realizar el periodo de transición con antelación). Los datos más relevantes de la encuesta realizada al finalizar el mes de junio son los siguientes:

**Revisión de las aplicaciones informáticas:** La gran mayoría de las cooperativas han revisado todas o la mayoría de

las aplicaciones informáticas para ver si requieren cambios.

**Programas informáticos:** Más de una tercera parte de las cooperativas ya tienen sus programas a punto. El resto se encuentra en plena fase de modificación.

**Contabilidad:** 40 cooperativas ya la han adaptado completamente. Según la ley es obligatorio tener contabilidad en euros el próximo 1 de enero.

**Nóminas:** 39 cooperativas ya las han adaptado. Hay que matizar que en bastantes casos en los que todavía no las han adaptado, tienen contratados "paquetes" con empresas especializadas que los implantarán próximamente.

**Formación:** La situación ha mejorado, aunque 36 cooperativas (el 46% del total) todavía no han planificado la formación a impartir a su personal. Debe haber una información básica general y otra específica, más profunda, especialmente dirigida al personal de los departamentos financiero, contabilidad, informática, compras y marketing. También al personal que trate directamente con la clientela.

**Cientes y Proveedores:** 46 Cooperativas han coordinado ya con sus clientes el paso al Euro y 38 han tratado el tema con sus proveedores. Se recomienda dar pasos en esa dirección y facilitar a los clientes, y exigir a los proveedores, las tarifas de precios en euros antes de fin de año.

**Papejería y Material de Oficina:** 19 Cooperativas no han analizado todavía las posibles modificaciones de sus impresos (facturas, tarifas, espacios para decimales, catálogos, contratos tipo, etc.) a causa del euro, lo cual resulta conveniente para evitar "cuellos de botella" de última hora en las imprentas. La conclusión que se extrae de la encuesta es que en los últimos meses se ha avanzado bastante, pero que todavía falta camino por recorrer de este proceso de transición y que habrá que continuar avanzando para cumplir el objetivo de llegar al 31.12.2001 con todos los requerimientos cumplidos. ●

### Conviene saber...

- Que un euro equivale a **166,386 pesetas**. Para habituarse a las operaciones de cambio es muy útil tener en mente una lista de precios básicos en euros (nómina, periódico, pan, leche,...) que nos permita orientarnos en la nueva moneda.
- Que 1.000 pesetas equivalen a 6 euros, y 500 pesetas a 3 euros. Es otra manera de ir familiarizándonos con la nueva moneda.
- Que a partir del 15 de diciembre de 2001 podremos adquirir un **euromonedero** en las entidades de ahorro. Se trata de un paquete con 43 monedas por un valor total de 12,02 euros (2.000 pesetas).
- Que el euro será la nueva divisa de **Alemania, Austria, Bélgica, España, Finlandia, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, y Grecia**.
- Por el momento, no participan en el euro **Reino Unido, Dinamarca y Suecia**.

# Cultura y trabajo: una alianza necesaria

Una y otra vez parece necesario legitimar la necesidad de incluir la formación profesional como alternativa válida y estimulante ante los padres, e incluso ante los propios educadores, cuando se trata de orientar la carrera de los jóvenes alumnos. Esta es una constatación de la realidad sociológica actual, no un razonamiento hipotético que nos hacemos para que nos facilite la reflexión sobre la F.P.

La alternativa de inclinarse por carreras superiores descansa, habitualmente, en el criterio de considerarlas de mayor prestigio profesional y social (los más torpes quedan para la F.P.). El estatus social prevalece sobre cualquier otro tipo de consideraciones. Pero esta opinión mayoritaria sostenida se fundamenta en un viejo vicio, y ya un vicio viejo, que separa la cultura y trabajo por la vía del desprestigio del segundo.

Sabemos que las primeras Universidades fueron creadas para educar a las élites aristocráticas, a los retoños de la clase dirigente y a estos había que instruirles en lo que estimaban más digno y en esa categoría no entraba el trabajo, ni siquiera el artesanal; ellos no necesitaban trabajar sino con la mente.

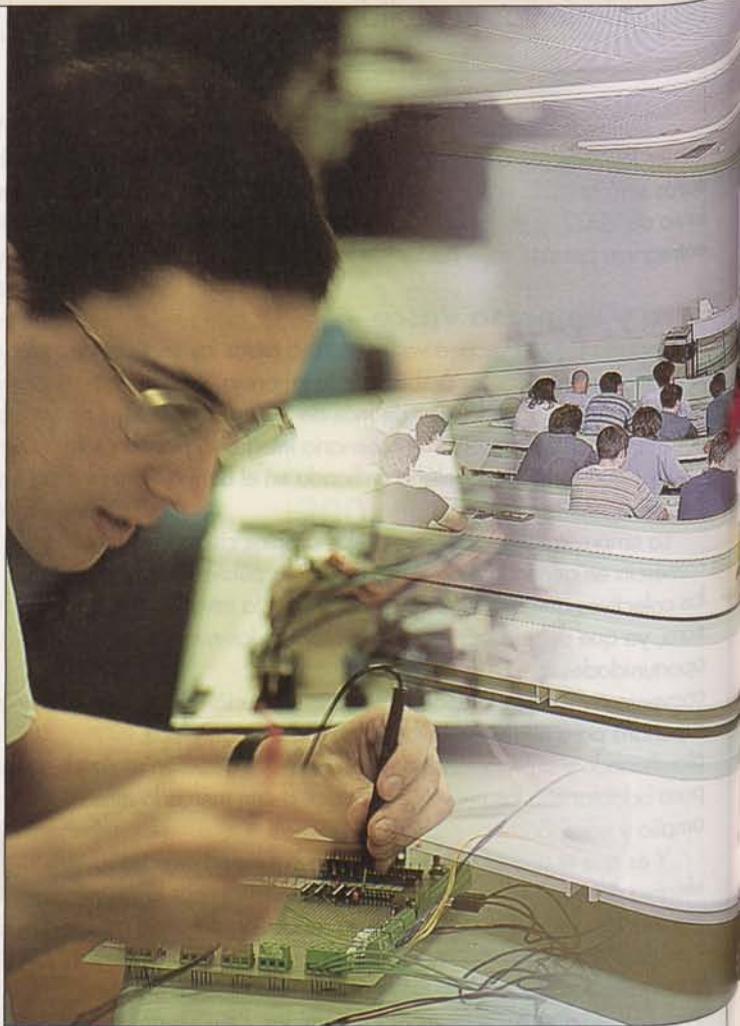
Esa dicotomía sigue siendo real en nuestro entorno cultural. Por ejemplo, sorprende constatar las dificultades, que aún hoy, tienen insignes Universidades para acercarse al mundo empresarial cuando los anglosajones han demostrado hasta la saciedad la enorme capacidad de generar progreso que tiene la colaboración empresa universidad.

Históricamente constatamos que Euskadi, sin contar con ninguna universidad (salvo la honrosa excepción testimonial de la de Oñate), se industrializó profundamente mientras que regiones que contaban con prestigiosas Universidades se convertían en tierra de inmigrantes, en exportadores de trabajadores.

Se **sabía** mucho pero no se **sabía hacer**. Nuestros abuelos, en cambio, haciendo aprendían.

Seguramente la urgencia y la necesidad, en los años 50, de la enseñanza profesional, en una zona industrial como Mondragón, donde a los catorce años, tras la enseñanza primaria, los jóvenes tenían que decidir el camino de su vida profesional, no necesitaban de legitimaciones ni grandes reflexiones para apuntarse a la opción que, como una bendición, Arizmendiarieta les ofrecía. De ahí su éxito y su poder transformador.

Y desde la Formación Profesional surgió una nueva realidad social y empresarial. No fueron abogados, médicos o psicólogos los pioneros, sino electricistas, mecánicos, químicos. El germen, no nos olvidemos de esto, de la nuestra Experiencia Cooperativa ha sido la formación profesional.



## Cultura y trabajo

Desvincular el mundo de la cultura del mundo del trabajo nace de la misma idea que separa el alma del cuerpo; la teoría de la práctica, la idea de la acción. Es un modelo que alienta el maniqueísmo, la jerarquización y la división de clases y, todo ello, perpetuando una situación de rechazo entre partes que no son sino diferentes caras de la misma moneda.

Es necesaria la ciencia y es necesaria, así mismo la técnica; cada una por separado tiene escaso efecto transformador. Unidos son imparables.

Curiosamente la técnica, muchas veces, se ha adelantado a la ciencia. Así ocurrió con la aviación, primero se voló en un aparato más pesado que el aire, algo que los científicos aseguraban imposible, y ante la evidencia se inventó la ciencia aeronáutica. No ha sido la única vez en el que la técnica ha tomado la delantera.

**“La originalidad y la grandeza de D. José María fue precisamente aplicar la idea de construir una sociedad en la que el trabajo y cultura no estuvieran divorciados”.**



La originalidad y la grandeza de D. José María fue precisamente aplicar la idea de construir una sociedad en la que el trabajo y cultura no estuvieran divorciados.

Creó muy beneficioso e interesante que, en la medida que el joven avanzara en su formación y en su edad, se fuera identificando como trabajador sin renunciar a la cultura porque, solo así, podría ser capaz de superar el divorcio entre dos mundos complementarios tanto para el bien social como para el crecimiento personal. Decía: “... nos interesa que el trabajo y la cultura no sean dos polos distantes y por tanto acaben en dos mundos antagónicos o convivencias no exentas de servidumbres penosas”.

En otra de sus reflexiones se preguntaba: “¿Cuántos pueblos hay, no lejos de nosotros, en los que han accedido a carreras medias y superiores, contingentes notables de individuos, sin que ni ellos ni la comunidad de donde partían tuvieran conciencia de

su interés común y que tras notables esfuerzos de promoción individual y aún contando con titulados, los pueblos siguen esperando que llegue su hora, la hora de hacer realidad lo que su capacidad intelectual augura?”.

Como recoge Bertolt Brecht en unos versos que cito de memoria por lo que no aseguro su fidelidad textual:

*Aseguran que el gran Alejandro  
conquistó la India,  
¿acaso lo hizo solo?  
Julio Cesar dominó la Galia  
¿ni siquiera necesitó un cocinero?.* ●

## El prestigio social de la FP

Se dice que en tiempos del cine mudo los niños, mayoritariamente, deseaban ser bomberos; en la época dorada de las películas del oeste, en cambio, querían ser vaqueros. Hoy la juventud sueña con ser cantantes, modelos, actores, deportistas.

A decir verdad, siempre me ha intrigado la naturaleza de esa potencia del alma humana llamada vocación. A lo largo de mi vida he percibido sesgos tendenciales hacia dispares focos vocacionales: vocaciones religiosas que de la noche a la mañana dejan de ser significativas socialmente, vocaciones de empresario que se esfuman, o el sorprendente auge de las vocaciones políticas donde antes sólo hacían profesión de ello algún que otro despistado.

Me da que pensar que en asunto de vocaciones influye decisivamente el prestigio que la sociedad le otorga al oficio o carrera en cuestión. La sotana es tan incómoda de llevar hoy como antaño, físicamente, pero antes era un privilegio; hoy un compromiso. Los empresarios de los años cincuenta, en general, se hacían ricos; hoy dependen de los créditos. Prolifera hoy la opción política, se les critica pero se les honra. Como a los curas y a los empresarios en su tiempo.

Por todo esto creo que tenemos que comprometernos con una labor publicitaria favorable al reconocimiento social del profesional.

Hacer que los jóvenes sientan deseos de emular a técnicos, a especialistas en electrónica, mecánica o fontanería a los que se les honra y reconoce por su profesión. Alentar en ellos la vocacionalidad facilitándoles el descubrimiento libre de aptitudes al margen del prestigio falso de lo accesorio.

Antes quiero, me decía un amigo, que mi hijo sea un albañil feliz que un arquitecto amargado. Es una sabia manera de priorizar las cosas de la vida.

Para acabar con una sonrisa recogeré el comentario jocosos de un pensador: “Afortunadamente para el progreso técnico, Edison no estudió en una Universidad, porque de lo contrario aún seguiríamos alumbrándonos con quiques”.

# Los riesgos de las taladrinas

LOS PRINCIPALES RIESGOS ASOCIADOS A LAS TALADRINAS ESTÁN RELACIONADOS CON LA NATURALEZA QUÍMICA DE ESTE FLUIDO DE CORTE.

Vicente Pablo Martínez



Los fluidos de corte, popularmente conocidos como taladrinas, son una serie de sustancias líquidas que se utilizan en los procesos de mecanizado con el fin primordial de proporcionar lubricación y facilitar la refrigeración del material, y en menor medida, ayudar a la eliminación de las virutas y el polvo, y proteger la pieza trabajada contra la oxidación. Inicialmente estos fluidos estaban constituidos principalmente por aceites minerales obtenidos del destilado del petróleo, si bien en los últimos años se han ido incorporando emulsiones acuosas sintéticas.

## Riesgos y sus consecuencias

Estos son algunos de los riesgos asociados a las taladrinas y las consecuencias que pueden tener para la salud.

**Riesgos de Seguridad.** Tan sólo mencionar el riesgo de caídas ante el suelo resbaladizo motivado por vertidos, derrames o salpicaduras.

**Riesgos Químicos.** Con mucho, son los más importantes. En los fluidos de corte, si bien existe un componente principal -aceite mineral o líquido lubricante-, se suelen incorporar una amplia serie de aditivos que buscan propiedades específicas que mejoren el

**“Las lesiones de piel pueden aparecer tanto en las zonas descubiertas como en aquellas zonas que están en contacto con la ropa impregnada en el fluido de corte”.**

rendimiento o eviten el deterioro: antioxidantes, conservantes, bactericidas, anticorrosivos, etc. Por este motivo pueden aparecer:

1. Inflamaciones irritativas de la piel.
2. Dermatitis alérgica. Reacción alérgica específica a alguna sustancia química.
3. Alteraciones de la pigmentación.
4. Irritación de las vías respiratorias por la formación de nieblas o vapores.

**Riesgos Biológicos.** Pueden aparecer infecciones de microorganismos (bacterias y hongos, principalmente), localizadas sobre todo en manos y uñas, cuando el fluido, por falta de limpieza o renovación, se contamina con estos gérmenes.

## Vigilancia de la Salud

El trabajador debe ponerse en contacto con su médico del Servicio de Prevención, ante la aparición de sintomatología de irritación respiratoria pero, sobre todo, de lesión de la piel: enrojecimiento, irritación,

picor, dolor, descamación húmeda, inflamación, abscesos o heridas de difícil cicatrización. Las lesiones de piel suelen aparecer tanto en las zonas descubiertas como en aquellas zonas que están en contacto con la ropa impregnada en el fluido de corte.

## Prevención

- Cuidar al máximo las medidas de higiene personal: lavado meticuloso de manos y antebrazos, ducha al finalizar la jornada laboral, no comer ni fumar sin haberse lavado las manos previamente, etc.
- Trabajar siempre con ropa seca y limpia, no impregnada con los fluidos de corte. Debe tenerse especial cuidado de que el fluido no llegue a impregnar la ropa interior si se trabaja con ésta bajo el mono de trabajo.
- Desterrar la costumbre de guardar en los bolsillos trapos sucios impregnados en el fluido de corte. Los trapos, si se usan, han de mantenerse limpios y sin virutas metálicas.
- Utilizar delantales impermeables para proteger la ropa de trabajo de salpicaduras. Instalar pantallas protectoras contra las salpicaduras.
- Utilizar gafas de seguridad para evitar salpicaduras y lesión ocular por proyección de partículas.
- Renovar los fluidos de corte con la periodicidad que establece el fabricante y limpiar con meticulosidad todo el circuito por el que circula el fluido para evitar la contaminación del mismo por hongos o bacterias. Los depósitos de almacenamiento del fluido de corte deben permanecer tapados para evitar que entre cualquier contaminante externo.
- Si se forman nieblas o vapores, utilizar un sistema de aspiración local.
- Limpieza diaria del suelo para evitar resbalones y caídas. ●

## La magia de los nietos

PARA NUESTROS HIJOS ES ENRIQUECEDOR QUE CONVIVAN CON NUESTROS PADRES, ASÍ COMO ALGUNA VEZ NOSOTROS CONVIVIMOS CON NUESTROS ABUELOS

ICTE



### Aulas de la experiencia

Ser abuelo es una de las experiencias más maravillosas que la vida puede regalar a una persona. Jugar con un niño a quien se reconoce como propio, porque forma parte de nuestra descendencia, es algo que lleva mucho de aventura y agrega un sabor "especial" al diario vivir. Un nieto hace renacer en los abuelos el espíritu del niño que llevan dentro, pero que no habían recordado desde hacía mucho tiempo. Al despertar ese espíritu, les hace ver lo maravilloso de una mariposa o el color cambiante de una burbuja de jabón.

A través de los ojos de un niño que lleva la sangre de los hijos y la propia, se ven cosas olvidadas de la infancia, que jamás se creyó que permanecían en la memoria. De

**N**o abuelo, no vayas a trabajar! Andrea de dos años, extiende sus brazos apoyándose en la puerta para impedir que salga esa maravillosa persona con quien juega "a los leones", gateando por detrás de los sillones de la sala.

Se le explica que el abuelo debe salir, pero que regresará temprano y le contará un cuento. Andrea se abalanza sobre él, se aferra a su cuello como lo hace usualmente cuando el abuelo la carga y apoya su cabecita sobre el hombro del señor.

El abuelo siente un amor sin límites por aquella criatura, una alegría envolvente que lo lleva a abrazarla con fuerza y a olvidarse de su portafolio que ha dejado en el piso para contarle una de sus historias preferidas.

pronto se sabe de nuevo botar una pelota, brincar o simplemente hacer "voces" para representar a los personajes de un cuento.

La maravilla con que los niños descubren las cosas nuevas, hace comprender a los adultos que se han pasado por alto muchos dones que se tienen alrededor y que por descuido, no se han apreciado lo suficiente.

Los abuelos son casi siempre muy hábiles para encontrar dulces en cualquier lado, sobre las ramas de un árbol, debajo de un cuadro o para sacarlos de la manga de la camisa del nieto.

En casa de los abuelos, los nietos son los que mandan, allí se puede comer chocolate antes que la sopa, aunque mamá se moleste, y si no se quiere ir a la cama temprano, se les permite prolongar el día un poco más.

¿Entenderán los nietos lo mucho que los queremos? Es lo que se pregunta la mayoría de los abuelos.

Y esa misma pregunta se la hizo alguna vez un abuelo a su nieto, el cual le contestó: "¿Cómo que no te recuerdo, abuelo? Me agarrabas fuertemente, casi hasta hacerme daño, cuando los trenes pasaban velozmente delante de la estación en Palencia. No recuerdo bien cuántos años tenía entonces yo, pero tengo la sensación de que el abuelo eras tan grande y ... buen mozo con tu sombrero rojo de jefe de estación, ..."

Se hacen oraciones por los nietos, y se desea con toda el alma actuar de manera que ellos tengan, cuando sean grandes, un buen recuerdo de sus abuelos.

En conclusión, no olvidemos que para nuestros hijos es enriquecedor que convivan con nuestros padres, así como alguna vez nosotros convivimos con nuestros abuelos. ●

**"Ser abuelo es una de las experiencias más maravillosas que la vida puede regalar a una persona. Jugar con un niño a quien se reconoce como propio, porque forma parte de nuestra descendencia, es algo que lleva mucho de aventura y agrega un sabor especial al diario vivir."**

Agentes comerciales, 1965. Primera promoción del Curso de Ventas del Colegio Oficial de Bizkaia.



## Viajantes

LA CAPACIDAD DE ADAPTACIÓN A LAS CIRCUNSTANCIAS DE CADA ÉPOCA HA MARCADO EL DEVENIR DE ESTOS PROFESIONALES QUE HAN CONVIVIDO CON LA IMAGEN DE INDEPENDIENTES Y AVENTUREROS.

Carmelo Urdangarín • José M<sup>e</sup> Izaga

**T**odos los pueblos desde la antigüedad se han visto obligados a comerciar entre sí, vendiendo los géneros o mercancías de que disponían y comprando a su vez los que necesitaban para satisfacer sus necesidades.

Los viajeros y más tarde los viajantes de comercio han desempeñado un papel fundamental en el acercamiento de la oferta y la demanda, si bien las formas de desempeñar su oficio han ido cambiando y adaptándose a las circunstancias de cada época. El profesional que hace cincuenta años recorría amplias zonas del país desplazándose en medios de transporte públicos, cargado frecuentemente con pesados muestrarios, y visitando a sus clientes habituales, es ya sólo un recuerdo. Aunque las formas de su

retribución fueron numerosas, era muy frecuente el comisionista, es decir, el que percibía un porcentaje, previamente convenido, sobre el importe de las ventas que conseguía.

Se trataba de personas con cierto grado de libertad de actuación y un determinado afán de aventura. Acudían a las mismas fondas o pensiones, así como bares y restaurantes, siendo frecuente que se juntaran "los del gremio" para poder pasar juntos las horas en que no podían ejercer el oficio. Los catalanes han tenido una gran presencia en esta profesión.

El trabajo de los viajantes de comercio era especialmente duro por los largos períodos de tiempo que se veían obligados a vivir alejados de sus familias y de su entorno social, y por las condiciones en que llevaban a cabo sus desplazamientos. A pesar de los

inconvenientes, en muchos casos se trataba de un oficio que se transmitía de padres a hijos.

### Viajes interminables

En los años cincuenta del siglo pasado, los viajantes de comercio que trabajaban a comisión sobre las ventas que conseguían a una o varias empresas, solían tener reservada, en exclusiva, una determinada zona o región, aunque en algunos casos, recorrían todo el Estado español. Su primera tarea era "hacerse con el muestrario", las novedades, los precios y las condiciones de venta. Todo ello lo guardaban en una maleta de variado tamaño, pero con notable peso. Además debía llevar otra u otras dos maletas con los enseres que iba a necesitar durante su siempre largo viaje. José Martínez Rabanal (1921), que ejerció la profesión durante cuarenta

años, recuerda con nostalgia: "Llevábamos una maleta en cada mano y otra debajo de cada brazo".

Viajaban en tren o en autobús, si era posible de noche, "para poder trabajar al día siguiente", y cuando lo hacían de día, procuraban juntarse con otros viajeros y aliviar las largas horas que exigían los desplazamientos, teniendo que utilizar frecuentemente distintas líneas para llegar a los lugares de destino. En este sentido, resulta difícil imaginarse lo que en aquella época suponía desplazarse desde cualquier lugar de Guipúzcoa, hasta Galicia o Levante o incluso hasta Andalucía, y no sólo recorriendo las capitales, sino también los pueblos principales. La presencia de estos profesionales en los medios de transporte era frecuente y bien percibida por los demás viajeros, con los que casi siempre acababan conversando amigablemente.

La duración de los viajes era muy diversa, según "la ruta de cada uno", y rondaba en la mayoría de los casos los tres o cuatro meses, aunque había casos, sobre todo catalanes, en que solo volvían a sus casas una vez al año, por Navidad.

La disponibilidad de coche, avanzados los años sesenta del siglo pasado, inicialmente el Renault 4 y el Seat 600, supuso una mejora fundamental para los desplazamientos, pero también planteó problemas, no solo porque obligó a aprender a conducir, lo que muchos viajeros de cierta edad no pudieron conseguir, sino porque encareció notablemente los viajes. Además, las carreteras de la época, las nieves y las tormentas convertían algunos viajes en cuasi-epopeyas. Como media, un viajante de comercio realizaba un mínimo de 50.000/60.000 Kms. anuales y los coches de la época no duraban más de unos cuatro años.

### La siempre difícil tarea de conseguir pedidos

Los viajeros reservaban habitación, por teléfono, en fondas y hoteles que casi siempre estaban especializados en atenderles, siendo numerosos los que se llamaban "de comercio". En los casos de muestrarios pesados, eran preferidos los establecimientos que disponían de mozos que ayudaban en su transporte, incluso, a

los comercios y almacenes.

Una vez hospedados, con su maleta muestrario, se desplazaban a pie hasta los establecimientos comerciales, a los que sólo en caso de que fueran de los "fijos", se había anunciado previamente mediante una tarjeta. Viajantes y comerciantes a menudo llegaban a establecer relaciones cordiales, aunque desde una cierta supeditación. Al término de la jornada los grupos de viajeros se reunían para conversar y entretenerse con juegos de mesa.

Entre estos profesionales se han dado verdaderos expertos en convencer a los comerciantes de las indudables ventajas de su oferta. Cuando conseguían el pedido, no lo firmaban por razones fiscales, y se limitaban a enviarlo por correo a las empresas que representaban, y éstas lo hacían llegar por ferrocarril, generalmente "puerta a puerta".

A partir de los años ochenta del siglo pasado, al jubilarse, los viajeros

relacionaban con sus allegados por carta. También los cambios meteorológicos que se daban de unas a otras regiones constituían un inconveniente para los viajeros.

El robo de la maleta que contenía los muestrarios, constituía una preocupación notable, porque sin ella "no se podía trabajar" y, porque si contenía mercancía de valor, ellos eran los responsables.

Los horarios de los viajeros se acomodaban a los del comercio, procurando no acudir a los mismos en los momentos de mayor afluencia de clientes. Se trabajaba todos los días de la semana, a excepción de los domingos, aunque avanzados los años sesenta, se implantó el "sábado inglés" (no se abría el sábado por la tarde).

La retribución de los viajeros no parece que guardara relación con su trabajo. Los que trabajaban a comisión cobraban un porcentaje sobre el importe de los pedidos logrados; "los días, y los había, que no vendías nada, no ganabas nada". Sin embargo, veteranos profesionales manifiestan: "que se ganaba mucho más que en las oficinas de las empresas que representaban".

Existen multitud de hechos singulares protagonizados por los viajeros. Uno de los veteranos cuenta que en los años treinta, cada vez que visitaba a un importante cliente del Valle de Arratia, debía coger el tranvía, y para hacer más llevadera la espera, llevaba alpargatas y pelota para jugar en el frontón. Por otro lado, las costumbres

de la época se reflejan en el hecho de que el Hotel Almirante de Bilbao, para atraer a los viajeros, que eran sus mejores clientes, incluía en el menú de los domingos langosta y angulas. La picaresca recoge que estos hombres que pasaban largos meses separados de sus familias, tenían relaciones de diferente índole con mujeres de los lugares que visitaban.

En la legislación española, la figura del "comisionista" como variable de la comisión mercantil, se recoge en los Códigos de Comercio de 1829 y 1885. En 1926 se reconoce la profesión de Agente Comercial, a la vez que la creación de los Colegios Oficiales y la obligatoriedad de colegiación, supusieron avances muy importantes. 28



Viajeros, año 1962

empezaron a ser sustituidos por agentes o representantes, que desempeñaban la misma labor pero en áreas más reducidas, lo que les permitía regresar a sus domicilios al término de la jornada. La reducción del área de actuación y, previsiblemente, del volumen del negocio y las comisiones, se palió con el aumento del número de empresas representadas (multicarta).

### Las condiciones de trabajo

Existe unanimidad entre viajeros veteranos a la hora de considerar como lo más negativo de la profesión, los largos períodos de alejamiento de la familia y del entorno social, lo que trataban de aliviar juntándose "los del oficio". Hasta casi los años sesenta, se

# Orduko Hezibide, ... gaurko Arizmendi

R. M. E.



ziren, 1976an Eskoriatzan kokatzea lortu zen arte. Lehendabiziko bi urtetan Salamankako Unibertsitateko ikasgela bezala funtzionatu zuen.

Hezkuntz modelo zabalteko promozio sakona burutu zen ikastetxe desberdinetan, halaber, Irakasle Eskolan, ETEOn, Lanbide Heziketako eskoletan, Ahizke-Cimen, eta abar.

Hirugarren ildo estrategikoa 1980. hamarkada hasieran garatu zen, Debagoieneko hamar ikastetxe hezkuntza kooperatiba bezala eratu zirenean, Hezibide elkartearen. Gizabidea Fundazioa ere une horretan sortu zen hezkuntz konplexua bultzatzeko asmoz.

Urte batzuk beranduago, 1990. hamarkada bukaeran eratu zen Arizmendi bigarren mailako kooperatiba eta hiru fakultate batzen dituen Mondragon Unibertsitatea ere, Hezibide elkartearen

eginiko lanaren lekukoa hartu eta kudeaketa berri bati ekiteko.

Ezin da ahaztu prozesu honetan Arrasateko kooperatibismoak izan duen funtzesko papera, gaur egun Arizmendiren bidez

indarberrituz, aurrerantzean ere balio erantsia suposatuko duena.



## Ikasleen kopurua erdira jeitsi da

1970. hamarkadan ikasle zen nork ez du gogoratzen argazki hauetan agertzen diren bezalako gelak? Aurrerapenekin bat eginez, hezkuntz eredu aldatur joan da, eta jaiotze tasaren jeitsierak eragin nabarmena izan du. Izan ere, derrigorrezko hezkuntzan ikasleen ratioa erdira jeitsi da, eta 1970. hamarkadan gela bakoitzeko 38 ikasle izatetik gaur egungo 19 ikasle izatera pasatu da. ●

**D**emokraziaren aldeko aldarrikapenek indarra hartu zuten garai hartan, eta hezkuntza eredu Estatutik askatzeko grina somatzen zen 1971urtean eratu zen Liga de Educación y Cultura, Hezibide Elkarte, Eskola Profesionalak bultzatuta.

Gizarteak behar berriak sortu zituen, eta ongizateko gizartearen kontzeptua gero eta zabalagoa zen. Horrela gauzak, euskararen berpiztea bultzatuko zuen hezkuntza sistema egokia eskaintzeko erronkari heldu zion Hezibide Elkarteak.

## Hezkuntz eredu zabalteko

Arrasaten sortu baina inguruko ikastetxeetara hezkuntz eredu propioa zabalteko asmoz, Hezibide hiru ildo estrategiko nagusi aurreikusi zituen.

Lehendabizi, epe luzerako euskara plana landu zen, eta Almen eta San Frantzisko ikastetxeetan ematen ari zen euskarazko eskolatzea beste zentru batzuetara zabalduz, %15etik %75a izateko helburua planteatu zen. Zentzu honetan, magisteritza eskola bat sortzeko lehen ahaleginak egin

**“1980. hamarkadan hamar ikastetxe hezkuntza kooperatiba bezala eratu ziren, Hezibide elkartearen. Beranduago, 1990. hamarkada bukeran eratu zen Arizmendi kooperatiba, Hezibidekin eginiko lanaren lekukoa hartzeko.”**

# Donostia, siglo XXI

**Eukeni Olabarrieta**

LA PROPUESTA DE ESTE MES CONSISTE EN UN PASEO RELAJANTE POR LA DONOSTIA DEL SIGLO XXI, UN ENTORNO CLÁSICO Y ROMÁNTICO CON RETAZOS DE ARQUITECTURA MODERNISTA.

**D**espués de una actividad tan agotadora como es la de descansar en vacaciones de agosto y todavía bajo los efectos del trauma del retorno al trabajo, lo más recomendable es un paseo relajante por un bello paraje. Donostia, como otras ciudades del país, está siendo objeto de un proceso de modernización y embellecimiento, y habrá que dar más de un paseo para apreciar y degustar estos cambios. En esta ocasión hacemos el primero.

Y empezamos visitando el **Chillida-Leku**, en la carretera que va de la N-1 a Hernani y antes de entrar en Donosti. Se abre a las 11 de la mañana y hay que pagar entrada ya que es una fundación privada, pero merece la pena. Aquí el espacio verde, los grandes espacios, se combinan con el hierro, el granito, en un paraje natural rodeado de hayas, robles, magnolios y que tiene su alma en el caserío Zabalaga, del siglo XVI y restaurado por Chillida como si fuese una escultura suya: vaciado por dentro, inundado por la luz natural, que da a las piedras y al roble un espectacular color. En el Chillida-Leku hay auditorio, tienda, y biblioteca especializada en la obra de Chillida.

Desde aquí puede dirigirse a Donosti, la distancia es muy corta, y aparcar el coche en las proximidades de Ondarreta e incluso en el mismo **Campus de Ibaeta**, lugar no carente de interés ya que donde está actualmente la Universidad antes era atravesado por la pleamar y desde 1.570 existieron en esta zona molinos de marea como el Komporta Errota derribado no hace muchos años. De aquellas marismas desecadas sólo nos queda como vestigio una ranita autóctona que suele andar por las regatas de los alrededores. Existe, doy fe de ello.

Iniciamos el paseo en la playa de Ondarreta y si no conoce el **Peine de los Vientos** sería imperdonable no hacerlo en esta ocasión, y si hay pleamar y mar de fondo, menos. Al

acabar el paseo de la playa y llegar al Pico del Loro, entre en el **Palacio de Miramar**, monumento nacional desde 1974, bello edificio inglés con amplios jardines, desde los que se disfruta una hermosa vista de la ciudad y de sus playas. Salga por la puerta que lleva al **Paseo de Miraconcha** que en suave descenso le llevará a La Perla, de la que hablaremos en otra ocasión.

Siga hasta **Alderdi-Eder** y penetre en el **Boulevard**, remodelado, bonito, funcional, que tras el derribo de las murallas en 1863, se convirtió en el paseo de la ciudad; en 1906 el aragonés Ricardo Magdalena diseñó el **Kiosko**, inaugurado en julio de 1907 y que costó 24.000 pesetas. Desde abril de 1999 el Kiosko, restaurado, y dedicado a Pablo Sorozabal, ocupa el lugar privilegiado del remodelado boulevard.

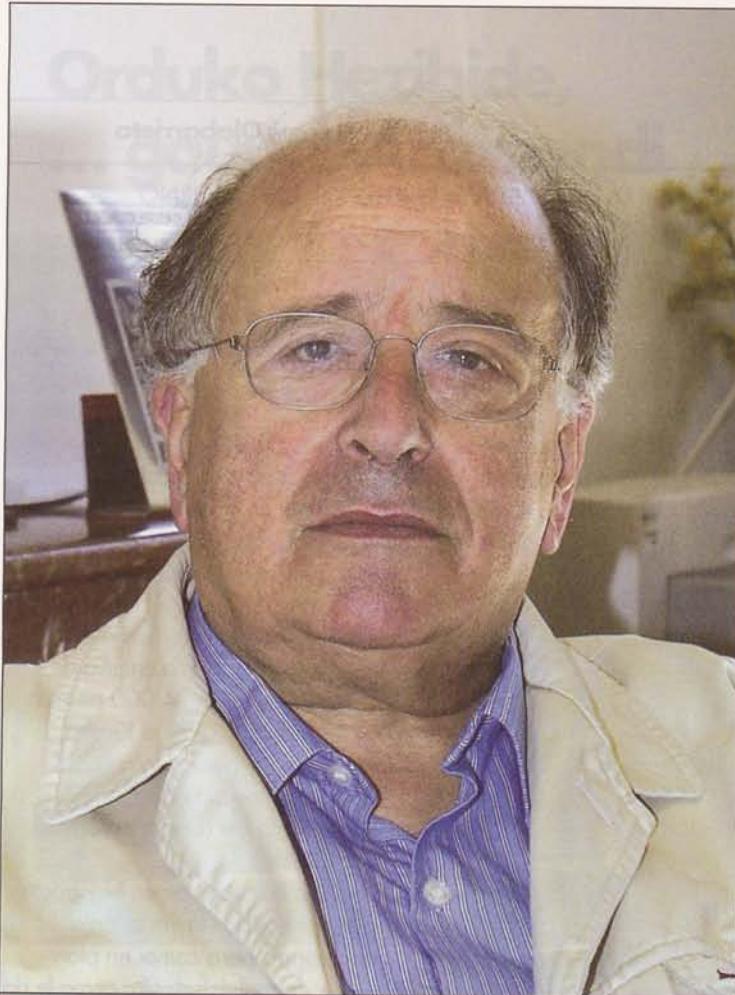
Es la hora de comer, hay apetito, y qué mejor que la Parte Vieja donostiarra para comer en plan formal, informal o como le de la gana, pero le sugerimos hacerlo degustando los pinchos de la zona, que son magníficos y variadísimos.

Atravesamos la remodelada Bretxa, pasamos la Plaza de Okendo, donde están el Teatro Victoria Eugenia y el hotel María Cristina, y pasamos a la otra orilla por el emblemático

puente de María Cristina. De aquí al Parque de Cristina Enea hay unos pocos metros. Recorra el parque y disfrútelo en su estado actual, natural y maravilloso, porque no le queda mucho así, ya que hay un proyecto de remodelación. Visitado el parque y por la orilla derecha del Urumea, llegamos al Kursaal, dos "rocas varadas" en la playa de la Zurriola, y que ponen la nota de modernismo en un entorno



**Donostia, como otras ciudades del país, está siendo objeto de un proceso de modernización y embellecimiento, y habrá que dar más de un paseo para apreciar y degustar estos cambios.**



**Juan Garmendia Larrañaga**

ETNOLOGOA

R. M. E.

**EUSKAL OHITUREN IKERTZAILE,  
HAINBAT ARGITALPENETAN BILDU DITU  
JUAN GARMENDIA LARRAÑAGAK  
HERRIETAKO JAIK, JOLASAK, HILETA  
ELIZKIZUNAK, ARTISAUTZA, ...**

**PASA DEN IRAILEAN JASO ZUEN EUSKO  
IKASKUNTZA - EUSKADIKO KUTXA  
SARIA.**

**Has gaitezen zure kurrikulum luzeari begirada bat eman.**

15-16 urterekin peritaje merkantila ikasi nuen eta ondoren irakasle izateko ere hasi nituen ikasketak, baina ez nuen horretarako afizio handirik eta bertan behera utzi nituen ikasketak.

Horretaz gain, familiako negozio txiki bat genuen, burdinola bat, eta ni seme bakarra izanik (arrebak bat izan nuen baina hil egin zen) etxean egiten nuen lan. Hortik sortu zen nigan etnografiarako zaletasuna, gure artean praktikatzen ziren ohiturak galtzen zihoazela ikusita. Orduan hasi nintzen gaiari buruz hainbat apunte hartzen.

**Apunte horiek argitaratzea izan zen hurrengo pausoa?**

Halaxe da. 1950eko hamarkadan, Joxe Miel Barandiaran ezagutzeko aukera izan nuen, erbestean berarekin egon zen lagun baten bidez. Arrasateko Gesalibar auzoan ari zen lanean eta bertan agurtu nuen lehendabizi. Ondoren bere etxean bisitatu nuen eta nire apunteak argitaratzera animatu ninduen.

**Hainbat lan argitaratu duzu ordutik, ezta?**

Lehendabiziko argitalpena Federiko Zabalaekin batera idatzi nuen, nire jaioterriari buruzkoa, Tolosari buruzko monografikoa. Gero, "Euskal eskulangintza - artesanía vasca" argitaratu nuen euskaraz eta gaztelaniaz., eta hurrengo urteetan ere beste batzuk argitaratu nituen, gordeta nituen apunteak informazio iturri gisa hartuz.

Garai hartan, 1973-75ean Euskaltzaindiako kide egin ninduten "korrespondiente" kategoriarekin, eta baita Amigos del País elkartekoa ere "supernovenario" bezala. Urte batzuk geroago, gerra ostean, Eusko Ikaskuntza berpiztu zen eta elkarteko bazkide egin ninduten, nahiz eta geroago ohorezko bazkide izendatu.

**Noiz ikasi zenuen Filosofia eta Letrak karrera eta zergatik?**

52 urterekin ikasi nuen karrera, nire ingurukoek animatuta batez ere, hainbat lan egina izanik karreraren bat ikasi behar nuela esan zidaten eta horrela hasi nintzen eta bost urtetan bukatu nuen.

Julio Caro Baroja zenarekin lagun handia nintzen txikitatik eta bost urteko karrera bukatu ondoren, doktoregoa egitera animatu ninduen. Hasiera batean ez nuen interes handirik, baina bere zuzendaritzapean urtebetera ateratu nuen Antropologia Filosofikoko doktoregoa. Epaimahaian Koldo Mitxelena egon zen, eta urteekin niri ere askotan tokatu zitzaidan epaimahaietan egotea, bai berarekin eta baita Barandiaranekin ere; lagunak egin gin.

**Barandiaran, Caro Baroja, Mitxelena, euskal historiako izen handiko pertsonak izan zenituen lagun eta irakasle.**

Bai, hala da, baina etnografiarako betidanik izan dudana

**"Tradizionalista"**

zaletasuna dela eta ezagutu nituen guztiak, berak elkartu ginduen.

## IKERTZAILEA

### Zer da etnografia?

Etnografia herri baten ezaugarriei buruzko ikerketa egitea da, eta etnologia, berriz, herri horren ezaugarriei buruzko ikerketa beste herri batzuetakoekin konparatzea. Nire kasuan, etnografia ukitu dut batez ere, gai baten inguruan dauden ezaugarri propioak jasoz.

### Zein gai duzu gustukoena?

Badakizu zer esaten den, ezta? "txikiena maiteena", eta nik ere horixe esango dut, jende marginatu edo eskaleei buruzko ikerketak ditut gustukoena.

### Nolako eboluzioa izan dute euskal ohiturek?

Oso handia. Aurrerapenaren aurka ezin gara joan, eta aurrerapenarekin batera bizimodua aldatuz joan da eta horrekin gure artean izan diren ohiturak. Gu gaur egungo munduan bizi gara eta gaurko munduari erantzun behar diogu, baina, aurrerapenak ez du guztia ona izaten, beraz, ohitura batzuek onera egin duten bitartean beste asko desagertu egin dira.

### Zein da bizirik dagoen ohitura zaharrena?

lhauteriak ospatzeko ohitura oso aspaldikoa da, eta baita Santa Agedakoa, eta Gabonetan oraindik mantentzen diren ohitura batzuk. Gainera, nahiz eta ospatzeko modua zertxobait aldatu den, funtsean oinarria mantendu egin da.

### Denborarekin ohitura asko desagertu egin dira, ezta?

Bai, eta desagertuta dauden horietatik batzuk ez ditugu ezagutu ere egin. Esate baterako, nire lagun batzuk kontatzen dute Tolosan Santa Luzia bezperan eskola umeak irteten zirela ontzi zaharrak jotzen kalez kale, eta deiadarka "Santa Lubia, Lubia, Lubia, aguazilaren bildurrik gabe" abesten zutela. Ohitura hau debekatzeko atara zen bandoa etxean dut gordeta.

Oro har, elizarekin lotuta praktikatzen ziren ohitura asko galdu dira: gaixoen prozesioa, Errosarioko prozesioa, Erramuko prozesioa, San Juanetan emakumezkoek aurpegia errekan garbitzeko ohitura, ...

### Eusko Ikaskuntzak eta Euskadiko Kutzak sari berezia eman dizute. Sari asko jaso duzu?

Ez, ez. Jasotakoaren artean beharbada zentzu berezia du niretzat Tolosako seme kuttun izendatu nindutenekoa. Beste omenaldi batzuk ere egin dizkirate eta guztiak izan dira eskertzeoak, nola ez! Eta azkena, aipatu bezala, Eusko Ikaskuntzak eta Euskadiko Kutzak egin didatena; oso pozik hartu dut saria.

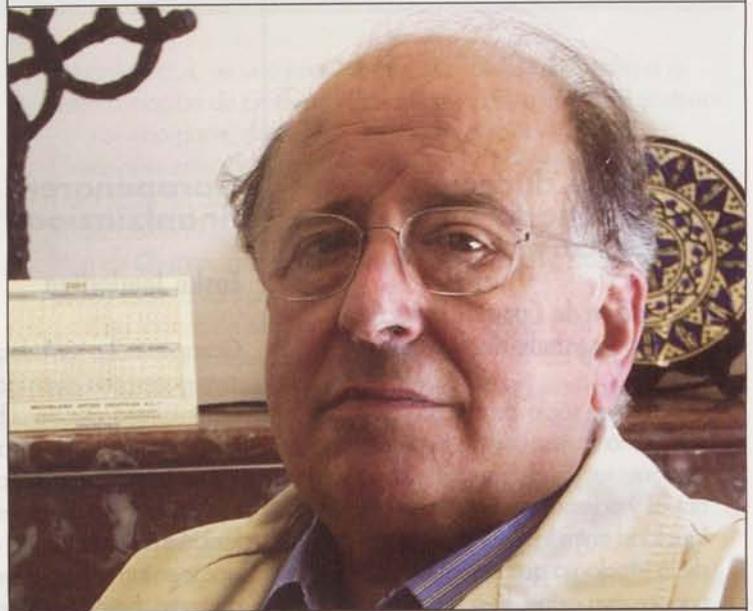
### Baduzu proiektu berririk esku artean?

Etnografia herri baten ezaugarriei buruzko ikerketa egitea da, eta etnologia, berriz, herri horren ezaugarriei buruzko ikerketa beste herri batzuetakoekin konparatzea.

Bai, pare bat gauzatan nabil buru-belarri sartuta. Alde batetik, hiztegi bat ari naiz prestatzen Xabier Mendigurenekin, seguruenik datorren urtean argitaratuko dena. Eta bigarren proiektua ez dut aurreratuko, ez zaidalako gustatzen "zintzarria behia baino lehen erostea".

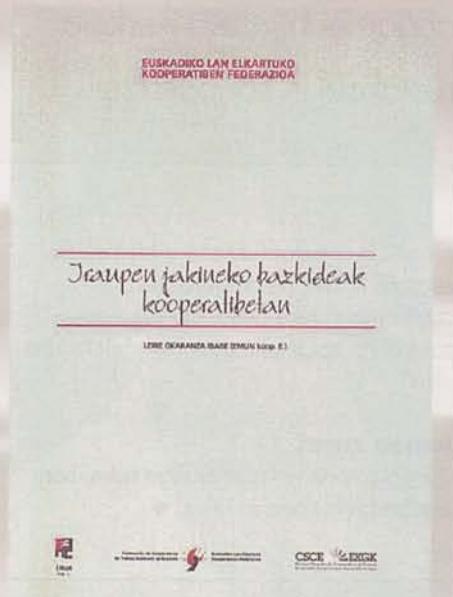
### Klasikoa edo modernoa zara?

Ez dakit bada, gaur egungo gizona naizela esango nuke; hori bai tradizionalistatzat ere badaukat neure burua. ●



Gu gaur egungo munduan bizi gara eta gaurko munduari erantzun behar diogu, baina, aurrerapenak ez du guztia ona izaten, beraz, ohitura batzuek onera egin duten bitartean beste asko desagertu egin dira.

naiz, baina gaurko gizona ere bai"



## Socio de duración determinada en las cooperativas

### Federación de Cooperativas de Trabajo Asociado de Euskadi

La figura de socio de duración determinada responde a las necesidades de contratación del mercado cooperativo actual y además, se ha querido lograr la igualdad entre los socios, sin prescindir de la ideología que el régimen cooperativo exige. Esta figura ha sido modificada recientemente por la "Ley 1/2000 de 29 de junio, de modificación de la Ley de Cooperativas de Euskadi".

En esta publicación se exponen detalladamente las reformas realizadas a la figura del socio de duración determinada o "socio temporal", así como su justificación. Se trata de una serie de medidas que tienen como única finalidad la de fomentar la nueva figura cooperativa.

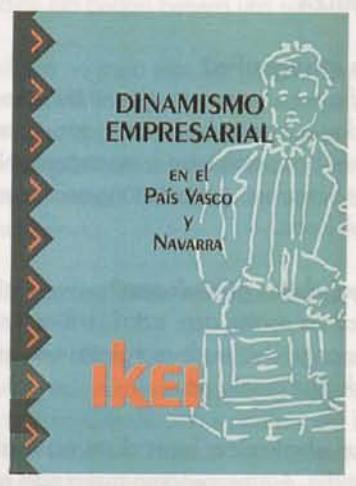


## Garapenaren finantziakzioa

### Eusko Jaurlaritzak

Garapenerako lankidetzak gaur egun zein garrantzia duen gogoan harturik, prestakuntzarako eskuliburu-bilduma honek hainbat testu erraz inguratu nahi dizkie garapenerako gobernu kanpoko erakundeei eta garapenerako lankidetzaren inguruan dabiltzanei, garapen-lan horrek dituen alderdiez aritu daitezzen, haiek aztertuz eta eztabaidatuz.

Bilduma honek dakarren materiala Nazioarteko Lankidetzak eta Garapenari buruzko Ikasketa Institutuko adituek gertatu dute, hiru erakundeez izepenturik dauzkaten hitzarmenetan jasotako akordioen barruan.



## Dinamismo empresarial en el País Vasco y Navarra

### IKEI

El dinamismo económico de una sociedad está íntimamente ligado a su capacidad de generar nuevas actividades productivas que aprovechen los huecos del mercado para introducir nuevos productos, innovar procesos o incorporar nuevas prestaciones.

El interés de este informe no se centra en el análisis cuantitativo de las empresas que se están creando sino en el de sus características y, sobre todo, de las personas que deciden afrontar ese reto especial de poner en marcha una nueva empresa. A este objetivo se dedica la mayor parte de este informe.

# Proyectos en Ecuador y Colombia

DOS MIEMBROS DE MUNDUKIDE NOS CUENTAN LOS DETALLES DE LOS PROYECTOS DE INTERCOOPERACIÓN EN ECUADOR Y COLOMBIA DESPUÉS DE SU ESTANCIA EN AMBOS PAÍSES.

## ¿Cómo se tomó la decisión de cooperar en Ecuador y Colombia y qué se está haciendo en realidad?

MUNDUKIDE toma la decisión de cooperar cuando se cumplen tres condiciones básicas: que exista un grupo promotor suficientemente cualificado y comprometido; que dispongan de un mercado a su alcance y productos que ellos generen o puedan generar; y que exista una base social dispuesta para abordar la empresa participativa. Hay otras condiciones que también se tienen en cuenta, como la posibilidad de generación de otras empresas y la posterior creación de una agrupación.

## ¿Cuál es la motivación fundamental para la creación de empresas y agrupaciones?

Hay muchos países y regiones con colectivos de millones de personas que superaron la pobreza extrema y que no despegan de esa situación de pobreza permanente, sin futuro para sus hijos y sin esperanza de mejora durante décadas. Sin embargo, entre estos colectivos hay un buen número de personas cualificadas y dispuestas y tienen infraestructuras básicas y medios de comunicación que posibilitan el desenvolvimiento de empresas de diverso tipo.

En Ecuador estamos cooperando con una gran cooperativa de indígenas Kichwas de la amazonía, que han desarrollado con éxito un tipo de pienso compuesto, utilizando en una proporción bastante alta una harina proveniente de un fruto de la selva, la chonta. Este pienso está obteniendo muy buenos resultados en aves, cerdos y peces, y su costo total es algo inferior al habitual. Ahora pretenden realizar una empresa de mayor tamaño, mejorar la composición y extender su consumo.

En Colombia nuestra cooperación se centra en la creación de un centro de comercialización de productos agrícolas de los campesinos de la zona. Este centro accedería directamente a los puntos de venta: hipermercados, supermercados, centros de distribución, etc. con más de 20 productos de sus asociados (en la actualidad más de 700).

Vemos con claridad las enormes posibilidades de desarrollo socio-económico, aunque las dificultades iniciales son muy grandes: desconocimiento del mercado y sus exigencias, ninguna experiencia de empresa, carencia de medios financieros...

## ¿Cuál es vuestro cometido real en esta cooperación de promoción de empresas?

La primera es la de hacerles descubrir el mercado y sus exigencias para acceder directamente a él, dejando de trabajar con los



El miembro de Mundukide, Jose M<sup>o</sup> Sarasua, charla con socios de la cooperativa Rukullakta de Ecuador.

intermediarios, en una primera fase, y accediendo incluso a la transformación de productos (agroindustrias) en una fase posterior.

Por otra parte, desarrollamos una formación en diversas direcciones sobre la empresa cooperativa: concepción, participación, aportación de capital, distribución de resultados, financiación interna y externa, instrumentos de gestión como el Plan de Gestión, plan a varios años, organización de la producción, inversiones, etc.

Esta formación se completa con viajes y estancias allí y aquí. Nuestra labor fundamental es hacerles comprender que son capaces de crear empresas con éxito y que la primera servirá de auténtica incubadora de nuevos promotores y empresas.

## ¿Qué futuro tiene una empresa aislada en esos países?

Tendría un futuro muy incierto. De ahí que desde el principio se enfoque la intercooperación hacia la generación de un entorno de empresas cercanas a la primera, de manera que se vaya creando una agrupación de empresas en un ámbito zonal. Tanto en Ecuador, RUKULLAKTA, como en Colombia, San Clemente COPAC, ellos planifican la generación de más de 6 empresas nuevas, en la que podría incluirse una institución de crédito.

Desde nuestro punto de vista es lo que verdaderamente puede afianzar un movimiento empresarial participativo y es en esa dirección donde se orientarán nuestros esfuerzos.

## ¿Os gustaría añadir algo más?

Pues sí, me gustaría que todos los socios de nuestras cooperativas comprendieran la gran repercusión que puede tener este tipo de cooperación para un desarrollo digno de muchísimos pueblos y regiones del mundo. El saber-hacer acumulado en nuestras cooperativas tiene un valor impensable para que estos pueblos empiecen, por primera vez, a solidarizar la riqueza y no solamente la pobreza. ●

# Estarta Rectificadora **Sobre prevención**

- UBICACIÓN: ELGOIBAR (GIPUZKOA)
- AGRUPACIÓN: MÁQUINA-HERRAMIENTA DE ARRANQUE.
- ACTIVIDAD: MÁQUINA-HERRAMIENTA.
- PLANTILLA: 62 PERSONAS.
- FACTURACIÓN 2000: 1.300 MPTAS.



1. ¿Conoces qué medidas de prevención de riesgos laborales adopta tu cooperativa?
2. ¿Crees que trabajas seguro? ¿Han cambiado las condiciones de trabajo con los años?

## Juan Epelde (52 años) Responsable del taller eléctrico



1. Sí, todos los trabajadores de la cooperativa conocemos qué medidas se adoptan al respecto. Además es un tema que tiene carácter prioritario para nosotros. Yo concretamente tomo parte en el Comité de Seguridad y nuestra labor es hacer un seguimiento a las medidas que ya están establecidas en Estarta y, en la medida de lo posible, mejorarlas.
2. Sí, el progreso también ha tenido incidencia en las condiciones de trabajo, que se han ido adecuando y mejorando con el tiempo.

Hoy en día existen responsables de

prevención no sólo en nuestra cooperativa, sino también a nivel de Grupo Danobat, y es que nuestros propios clientes nos exigen adoptar estas medidas de seguridad, y estar al mismo nivel de los más competentes.

Es un tema que está adquiriendo importancia no sólo en nuestro entorno, sino también en otras empresas extranjeras. Recientemente he visitado una empresa en Brasil donde todo el mundo lleva sus gafas, tapones en los oídos, etc. Son imprescindibles para cualquier trabajador.

## Rafael Soto (50 años) Almacén



1. Sí, efectivamente conocemos todos los sistemas de seguridad que se adoptan porque incluso antes de convertirse en cooperativa (se configuró como cooperativa hace seis años), en esta empresa siempre ha habido una concienciación muy clara en cuanto a seguridad.
2. Llevo 27 años en la empresa y se han producido cambios significativos que han introducido mejoras para todos los trabajadores, sobre todo cuando se adecuó

toda la maquinaria según la normativa europea.

Además, las salidas de emergencia están debidamente señaladas, las paradas de las máquinas se han controlado, se han evitado las sobrecargas, etc.

Se han evaluado todos los puestos de trabajo y el Comité de Seguridad realiza exámenes puntuales para que las normas de seguridad se cumplan estrictamente.

## Diego González (52 años) Área comercial y Presidente



1. Así es. Hace 31 años que empecé a trabajar en la empresa, entonces S.A., y nunca se han escatimado medios para asegurar las condiciones de trabajo. Antiguamente, existía el Comité de Seguridad e Higiene, que tramitaba todas las mejoras posibles, e incluso se organizaban cursos para los trabajadores. En la nueva época de Estarta como cooperativa se ha seguido con el trabajo que ya se venía realizando. Actualmente, Estarta toma parte en la Mancomunidad que se ha creado a nivel de

MCC para la seguridad y prevención de riesgos laborales.

2. Con las obras que recientemente se han realizado en la cooperativa, se han ultimado todas las medidas y aunque todavía faltan algunos rótulos, todo el personal ha recibido cursos informativos; todos tenemos protección para los ojos y para los pies, incluso las visitas ...

En definitiva, los medios de seguridad y prevención están implantados al 100%.

## Nuevo rector en M.U.

Como una de esas viejas fotografías que uno recupera del desván de la memoria, amarilleada por el tiempo tal vez, pero entrañable y evocador de un instante que se convirtió en eterno al cristalizarse en imagen, me viene tu recuerdo en Loyola, en aquellas reuniones que manteníamos las Ikastolas recién constituidas. A los del Valle de Leniz, lo comentamos entonces más de una vez, nos gustabas por tu serenidad y talante equilibrado.

No tenías el verbo brillante pero si un razonamiento profundo (sakona) y, como digo, nos gustabas.

Luego vinieron los tiempos de la política, de las campañas de imagen, de encuentros y divisiones. Alguna vez fui a escucharte pero de eso no recuerdo mucho.

Ayer supe de tu nombramiento como Rector de M. U.. Me sorprendí, lo confieso, como me hubiera sorprendido seguramente cualquier otro nombre, y desde el fondo del alma te desee acierto en tu gestión. Porque a muchos nos importa mucho la Universidad de Mondragón.

El entorno político, me lo imagino más que saberlo, tiende a rentabilizar el poder, bien a través de la negociación o de la imposición, y ello demanda unas formas de actuación y

comportamiento en los que lo gestionan. Además hay una clara tendencia a priorizar el corto plazo, lo inmediato.

La gestión educativa, sin embargo, se parece al trabajo de un labrador que siembra y abona las mentes y los corazones para que surja el fruto mucho más adelante. El labrador, quizá ni siquiera llegue a recoger el fruto. Es un acto de creación de condiciones para que germinen fuertes y sanos los retoños del pueblo.

Las generaciones que nos seguirán son la única superficie sobre la que podemos escribir el futuro, y muchos creemos en el mensaje nuevo de la cooperación (siempre nuevo porque es experiencia en marcha) como una buena alternativa para el pueblo que imaginamos. Porque lo real es más que la realidad. Lo real es también la realidad de la imaginación. No sólo importa lo que es hoy realidad sino lo que puede llegar a ser una realidad. Una realidad más justa y feliz.

Esperamos que tengas éxito en tu gestión de regir una singular empresa educativa como es la Universidad de Mondragón porque será también nuestro propio éxito.

Ongi Etorri.

José M<sup>o</sup> Larrañaga

## MCC en la prensa

### ¿Crear que el modelo cooperativo es el mejor y por ello intocable puede conducir a una especie de endogamia?

Podría conducir a ello si se gestiona inadecuadamente. Hemos demostrado que el sistema cooperativo es bueno, pero no es el único y es minoritario. Nosotros estamos utilizando sin empacho la figura de la sociedad de capital para hacer frente a los desarrollos internacionales. Poco a poco, eso va creando en nuestra organización una mentalidad menos excluyente. Uno de los objetivos de nuestro plan estratégico, quizá el más difícil, es que a finales del 2004 el 50% de las sociedades de capital propiedad de las cooperativas que están expandidas por el mundo hayan incorporado un modelo en el que el trabajador, aun siendo asalariado, participe en el capital, en la gestión y en los resultados, y que esas sociedades se comprometan con su entorno. Si lo logramos, habremos inventado una fórmula de sociedad de capital totalmente diferente de la actual.

### Cada día salen noticias de grandes empresas que están reduciendo plantilla. ¿Le preocupa que les alcance esta tendencia?

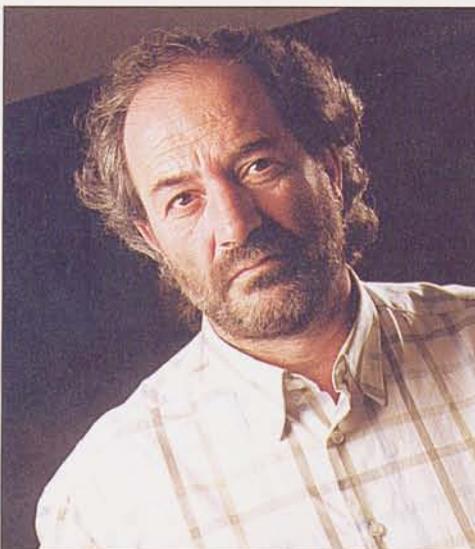
No, porque eso depende de los valores, de qué es lo que uno quiere hacer. Hay quien pone todo el énfasis de la gestión empresarial en mejorar la rentabilidad para el accionista. Cuando una empresa sólo se guía por el capital, cualquier debilidad en la cuenta de explotación va a modificar el resto, y el eslabón más débil es el trabajador. En MCC no comulgamos con ese principio. Creemos que la rentabilidad tiene un papel importante, pero no se debe alcanzar a base de reducir puestos de trabajo. Creamos empleo porque queremos crearlo, ésa es la primera cuestión.

Antonio Cancelo, a El Diario Vasco  
Julio 2001

Seguru gure kooperatiben inguruan gauza asko daukazula esateko. Hemen daukazu horretarako aukera. Esan ba! Zure karta bidaliguzu, zure izena eta kooperatibarena azalduz (ez dugu argitaratuko izengabeko kartak).

Seguro que tienes mucho que decir sobre temas relacionados con nuestras cooperativas. Esta página esta concebida para eso. Para que lo digas. Envíanos tu carta indicando tu nombre y el de tu cooperativa (no publicaremos cartas anónimas).

T.U. LANKIDE, AOZARAZA Z/G, ARETXABALETA 20550 GIPUZKOA



**Ramonek Fagor Elektratresnakeko Esportazio sailean egiten du lan, eta bere zaletasun handiarekin uztartzen du lana, margotzearekin.**

## “Margotzea jolas bihurtzen da”

### PERTSONAIA

### Ramon Aranzabal

**FAGOR ELEKTRATRESNAKeko bazkidea**

#### **Noiztik zaude Fagorren lanean?**

Jadanik hamar urte egin ditut Fagor Elektratresnak kooperatiban eta aurretik beste hainbeste egin nuen Fagor Industrialen.

#### **Zein da zure lana?**

Esportazio sailean egiten dut lan.

#### **Beraz, bidaia ugari izango duzu.**

Bai, Latinoamerikara bidai asko egin dut eta baita Afrikara ere; Angolako espezialista naizela uste dut. Aurrerantzean, Europa ekialdera, herri Baltikoetara eta Errusiara tokatuko zait joatea.

#### **Lanaz aparte, afizio handi bat duzu, ezta?**

Bai, margotzea. Lanetik kanpo, ahalik eta ordu gehien eskaintzen dizkiot.

#### **Zer dela eta hasi zinen margotzen?**

Betidanik gustatu izan zait izugarri, baina orain dela sei bat urte hasi nintzen. Lehendabizi arkatza eta ikatza erabiliz nuen eta gero pastelaren teknikarekin hasi nintzen, eta azken horrekin jarraitzen dut.

#### **Nola definituko zenuke zure estiloa?**

Pastelaren teknika klasikoa apurtu egiten dut, kolore sakonak erabiltzen ditudalako, askotan beste teknika batzuk nahastuz. Ikusleari zerbait sujeritzeko, irudi figuratiboa eta abstraktoa erabiltzen ditut.

#### **Zein kolore erabiltzen duzu?**

Okreak, urdina, horia laranjarekin nahastuta, gorria eta berdea. Margolan bakoitzari koloreak ematen dio indarra.

#### **Pastelaren teknika gustatzen zaizu gehien?**

Ez, olioa ere asko gustatzen zait, pastela baino gehiago beharbada; baina ez dut aukera olio erabiltzeko, toki berezia behar da horretarako eta etxean ezin dut olioan margotu.

#### **Nondik datokizu margotzeko inspirazioa?**

Ez dago inspirazio berezirik, kuadro bakoitza margotzeko ordu asko eta lana behar da.

#### **Baina egun guztiak ez dira berdina izango?**

Ez, margotu ahala konturatzen zara batzuetan berehala irteten zaizula nahi duzun hori, eta beste batzuetan egunak pasatzen direla ezer ikusi barik. Azken finean, margotzea jolas bihurtzen da.

#### **Zenbat ordu margotzen duzu egunean?**

Hemen nagoenean, bidaiatu gabe, egunean bi orduz margotzen dut, eta astebukaeretan gehiago, ahal den guztia.

#### **Erakusketa asko egin duzu?**

Sei izan dira guztira, horietatik bost neureak bakarrik. Lehena Bergaran egin nuen 1989an, eta azkena Donostiako Kutxan irailean zehar zabalik dagoena.

#### **Nola neurtzen duzu erakusketa bakoitzaren arrakasta?**

Lehen neurekin buruarekin egiten dut, eta bigarrena bisitarien bidez heltzen zait.

#### **Nolakoa kritikak jasotzen dituzu?**

Jendeari gustatzen zaio, eta horrek indarra ematen dit jarraitzeko.

#### **Saltzen dituzu zure margolanak?**

Bai, eta gastuak betetzeko beste ematen dit behintzat.

#### **Artistaren bizimodua, esaten den bezain gogorra da?**

Ez dut hainbeste ezagutzen, Fagorreko lanarekin konpaginatzen dudalako. Hala ere, gustatuko litzaidake horretara dedikatu eta artistaren bizimodua nolakoa den ezagutzea. Baina momentuz ezinezkoa dela uste dut.